

Nomber di Aruba a keda den halto den exterior



Den fin di siman tabatin un eleccion di Miss Plus Universal na Colombia. AE representantedi

Page 7

Aruba Jahe Bikker a gana e premio maximo

Ultimo hechonan den mundo sindical

Page 10

Memphis Depay ta faya penalty pa Hulanda

Page 15

Retiro di Gabinete Wever Croes ta...

Page 5



The #1 Payroll & HRM Software in the Caribbean

- Easy to Use & Always Accurate
- Complete Integration of HRM & Payroll
- 24/7 Support from Local Specialists
- On-premise or Cloud
- All Types & All Sizes of Companies incl. Government

Payroll Pro
HRM

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



VCC
International NV

**REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT**
www.vcc-int.com



get a quote

make a payment

sign up

Quick and easy!

Guardian Group
Future

live safe | live easy


myguardiangroup.com

LOCAL

Preso a huy for di KIA pero leu no a yega

Tres presto a trata di huy for di huy diadomingo den oranan di merdia. Pero nan intento a fracasa, pasobra a descubri nan y esun mes cu a logra yega mas leu, a wordo deteni despues.

Diadomingo den careda di 12 or y 15 di merdia, un cuidado di preso a mira tres preso den un brand gang cu ta algo sospechoso.

Mesora e cuidadonan di preso a actua y hopi lihe a logra gara dos di nan riba e tereno di KIA mes. Pues prome cu Teddy Gibson y Jose Ventura por a dal pia pafo di KIA ya caba a gara nan. E otro ruman Ventura, Cesar, a logra dal pia pafo pero mirando cu tur autoridadnan concerni tabata pendiente pasobra tabata na altura caba, mucho leu e no por a bay.

Cesar Ventura a hay'e obliga di keda scondi den e matanan cu tin rond di e edificio di KIA mes. E cuidadonan di preso a bin topa cu palet poni na e muraya. Mientrastanto, tanto Polis como e Cuidadonan di Preso a rondona e area pa evita cu e fugitivo tal haya chens

Varios unidad di polis y e Helicopter di polis tambe a yuda den e buskeda pa e fugitivo. Por a nota presencia tambe di director di KIA, Gino Winklaar, kende pa evita escalacion di e situacion a dirigi su mes na e preso y a pidi'e pa entrega su mes. A inform'e cu e luga tal completamente rondona y leu e no por bay. Despues di un rato e preso a dicidi di sali di su escondite y entrega su mes.

Teddy Gibson ta cera pa asesinato cu a tuma luga na Jaburibari. E aña'ki ainda su caso tabata den Hof, unda cu a ratifica e cantidad di castigo di prome instancia, esta 15 aña. E otro dos rumannan Ventura, según informacion inoficial, ta cera pa droga.

E consecuencia pa e tre presonan aki ta c unan lo perde e privilegio cu nan lo por tin, entre otro pa traha. Y banda di esaki, tal prácticamente 100% sigur cu nan lo perde nan derecho riba libertad temporal, cu ta un tercera parti di e castigo.

E ultimo caso cu por corda tabata na februari, 2021 ora cu e preso Lloy Lindor a logra huy pero tambe a wordo gara.



Ta inevitabel pa gobierno di Aruba evita un KB pa fin di luna

Cerca hopi hende ta lanta e pregunta si gobierno di Aruba deliberadamente ta guiando e pais pa perde tur su autonomia cu tanto el a bringa p'e, of ta simplemente di mala fe ta hibando un maneho riba cual gobierno di Hulanda no por haci otro cu interweni, esta tuma tur cos over.

CAft a fada, esaki a bisto den su carta dirigi diabierna ultimo na Minister Xiomara Maduro, mustrandó den forma contundente, cu si pa dia 24 di Juni venidero gabinete Wever Croes no cumpli cu conseho y palabracionnan haci cu Hulanda, CAFT lo recomenda pa Aruba haya un KB.

Esaki lo nifica cu ningun decision practicamente lo wordo tuma mas den Cocolishi of den Parlamento di Aruba pero tur decision financiero, decision educacional social, decision pa loka ta husticia, lo wordo tuma na Den Haag.

E situacion ta algo hopi serio. For di algun tempo caba pero tanto gabinete Wever Croes I como II, simplemente a dicidi di hiba su maneho sin tuma na consideracion loka nan mes a firma cu Hulanda y despues di henter e incidente caminda a trata di elimina CAft y pone tur control directamente bou di Parlamento di Aruba, awor e comision aki ta conta cu sosten di RMR y ta mas poderoso cu nunca.

Mientras cu Minister di Finansa na varios ocasion a muestra cu CAft kier sinta riba stoel di gobierno, ta un hecho cu e comision di supervision financiero realmente ta sinta riba stoel di gobierno ya cu gabinete Wever Croes mes a delega e poder aki pa Den Haag, cual poder a bira asina mas grandi ora cu den e pandemia Aruba a wordo confronta c'un crisis economico y financiero hopi serio.

E carta di diabierna ultimo, ta simplemente un recordatorio di loka lo bay pasa aki dos siman ya cu ta dificil pa kere cu Minister Maduro y su gobierno, lo por yega na cumpli cu e consehonan cu CAft a duna relaciona cu presupuesto 2022 pa e fecha di 24 di Juni venidero.

Minister di Finansa tin cu move bastante miyon for di presupuesto y tambe acerca e tin cu pone varios miyon bek den e presupuesto cu nan a kita ora cu a formula esaki pero ta cambianan cu CAft a adverti pa no ehecuta esakinan pero cu tog a wordo ehecuta.





QUALITY CHIROPRACTIC CLINIC

JOB OPENING: Chiropractic Assistant

Due to our fast growth and service to our community, we need to create an additional position for our chiropractic office. This position is our patient's first point of contact. Therefore, a professional, upbeat, friendly, and cheerful demeanor is a must. If you can picture yourself helping people get well, this may be the perfect job for you.

Job Type
Full Time

Qualifications

- Minimum age of 21
- Minimum EPB, MAVO preferred
- Fluent in Papiamentu, Dutch, English, Spanish

Skills

- Positive attitude
- Energetic team player
- Excellent customer service skills
- Strong multi-tasking, communication skills and organizational ability required
- Easily able to talk to people of all ages
- Adaptability and accuracy
- Must have basic proficiency with computers
- Will be required to learn job duties

If you are interested in applying, please **submit** your **curriculum vitae** at www.sjroga-group.com before **Monday June 20th, 2022**. Be sure to include your name, contact information, a brief paragraph describing your interest and why you think you'd be a good fit.

Editorial

Maritza Maduro



Deurwaarder CAft cu ultimatum pa gobierno di Aruba

CAft cu ta practicamente un tipo di “deurwaarder” pa Rijks Minister Raasd”, dentro di algun dia lo entrega otro devastado rapport riba e mal maneho di gobierno di Aruba, caminda simplemente tin un falta di respet serio pa loke ta palabracionnan cu a wordo firma pa Prome Minister Wever Croes den nomber di su gabinete.

Den su conseho riba presupuesto 2022, CAFT dia 10 di Mei ultimo, a duna gobierno di Aruba un serie di puntonan cu mester wordo cambia of agrega den e presupuesto aki prome cu tanto e comision di supervision aki conseha RMR riba e presupuesto aki.

Den e carta ey caba di dia 10 di Mei, CAFT a pone un ultimatum cu e kier mira e cambio y adaptacionnan aki prome cu 24 di Mei ultimo pero den un carta di diabierna ultimo, CAft a constata cu di tur e puntonan cu a pidi Minister di Finansa, Xiomara Maduro pa introduci den e presupuesto, ta solamente un punto so el a cumpli cu ne.

Esaki a conduci na e carta di CAft diabierna ultimo den cual ta bolbe muestra gabinete Wever Croes, cu nan no ta cumpli cu recomendacion y palabracionnan cu tin riba mesa y a bay over na bolbe pone “otro” ultimatum cu awor tin e fecha limite di 24 di Juni venidero, cu ta duna gobierno di Aruba net dos siman di tempo.

Analizando e tono di e carta di CAft di diabierna ultimo na Minister Xiomara Maduro, e ta duna un impresion concreto, cu CAft “su cana a yena” y ta bisa gobierno di Aruba ta basta ya, cu no tin seriedad den maneho di e gobierno aki.

No solamente cu no tin seriedad pero practicamente loke CAft ta bisa ta cu gobierno di Aruba no tin respet ni pa e comision aki y tampoco pa RMR ya cu tin recomendacionnan haci relaciona cu eliminacion di reduccion salarial di 12.6% riba cual ainda e conseho di ministernan di Reino tin cu tuma un decision pero ya caba den presupuesto 2022, ta muestra cu Aruba a dicidi otro riba e particularidad aki.

Ta algo hopi serio ora cu CAft ta menciona cu tin un aumento substancial pa loke ta huurmento di edificionan, algo cu pa algun aña a purba di reduci te hasta elimina esaki pero e fenomeno aki a bolbe lanta cabes.

Otro asunto serio ta e hecho cu den e carta di advertencia di CAft, ya cu tin advertencia serio na adres di Gabinete Wever Croes ta papia cu den e aña aki di 2022, gobierno a lanta diferente departamento nobo, loke a yuda aumenta

e gastonan riba e post di “goederen en diensten,” algo cu CAft ta muestra tambe a wordo atendi pa Raad van Advies den su conseho riba e concepto di presupuesto 2022.

Gabinete Wever Croes tin cu baha e gastonan di goederen en diensten cu 36 miyon florin mientras cu tambe tin cu pone bek e placa cu a pone pa Serlimar ya cu e CAFT pa algun tempo caba a bin ta muestra cu Serlimar tin cu atende cu su asuntonan y no spera riba ayudo di gobierno constantemente.

Fuera di Serlimar e carta di CAFT a pone enfasis tambe riba e aumento cu tin den overtime di diferente departamento, tur esaki mientras cu tin palabracion cu lo bay na reduci gasto di personal, cu ta un acuerdo cu ta data for di 2018 caba, conoci como e BVP.

Tambe a menciona e reduccion di gasto den cuida medico caminda gobierno mester a introduci y implemente e asina yama “eigenbijdrage” cu siman pasa Minister di Salud, Dangui Oduber a bisa cu e lo no introduci esaki.

Fuera di e eigenbijdrage CAft a hala atencion di gobierno tambe cu tampoco a introduci e medida di lista di remedinan cu lo no wordo subsidia mas, pues tambe ta na caminda ainda pa pueblo.

E advertencia ta algo serio, ya cu den e carta CAft a muestra cu e lo spera te dia 24 di Juni venidero y pa e ora e informa RMR di e situacion delicado cu tin, loke ta indicacion concreto cu lo pidi RMR pa duna Aruba un ‘aanwijzing.’

Esaki por wordo deduci for di loke CAft a pone den su reaccion riba loke Minister Xiomara Maduro a pone den su carta di reaccion:

“Het CAft verzoekt u op basis van artikel 12 lid 1 van de LAft binnen veertien dagen, uiterlijk op 24 juni 2022, aan te geven op welke wijze u alsnog invulling geeft aan de bovenstaande aanbevelingen.

Als er naar oordeel van het CAft na 24 juni 2022 sprake blijft van een begroting die geheel of gedeeltelijk niet voldoet aan de normen uit de LAft en het protocol, dient het CAft de RMR te berichten.

Dit bericht kan conform artikel 12 lid 2 van de LAft vergezeld gaan van een gemotiveerd advies tot het geven van een aanwijzing. “

Mas claro no canta un gallo.

Retiro di Gabinete Wever Croes ta esencial pa acuerdo nobo

Gabinete Wever Croes ta enfrentando un reto difícil y grandi pa loke su relacion cu gobierno di Hulanda y e situacion ta asina serio, cu den proximo dianan, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, lo ta di bishita atrobe na Aruba, pa atende cu e seriedad di e situacion.

Diabierna ultimo CAFT a dirigi un carta pa Minister di Finansa Xiomara Maduro, caminda den un forma cla y raspa, a muestra cu si pa dia 24 di Juni venidero, cu ta aki dos siman, gabinete Wever Croes no a incorpora conseho y observacionnan haci pa CAft, lo conseha RMR pa duna Aruba un KB.

Un decision cu ta practicamente inevitabel ya cu ta pidiendo e mesun gobierno cu for di 2018 no kier cumpli cu palabracionnan haci y firma, pa spera cu awor si e lo tuma un otro postura y introduci e cambionan proponi.

E relacion entre gabinete Wever Croes II y Hulanda (CAft) ta asina deteriora na e momentonan aki, cu ta practicamente imposibel pa spera cu mesun gobierno aki cu a bin ta fayando segun CAft, lo por inicial un dialogo nobo pa asina yena na acuerdonan nobo cu ta favorece Aruba y ta percura pa un miho desaroyo den futuro.

Ni Minister Presidente, ni tampoco Minister di Finansa, lo por guia un proceso asina ya cu den ultimo cuater aña nan no a logra di convence Hulanda cu nan tin un vision diferente



y aceptabel pa tur hende involvi.

Na e momentonan aki, e miho cos cu gabinete Wever Croes II lo por haci, ta di entrega su retiro e siman aki mes, pa di e forma aki habri caminda pa forma sea un gobierno nacional, cu envolvimento di tur gremio den comunidad, pa presenta un plan concreto na Hulanda pa mira con lo sigui dilanti cu e relacion aki, cu ta casi perdi.

No tin rol mas pa e actual gabinete hunga den e situacion cu nan mes a crea y a base di esaki, lo ta na su luga pa e actual gobierno entrega su retiro e siman aki mes pa mira kico ainda por wordo salba y mira cu por inicia un serie di dialogo nobo entre Aruba y Hulanda

PROTECTION FOR YOU AND YOUR FAMILY

INVEST SECURE

- Offers you full service alarm security protection
- 24 hours life monitoring service
- 24 hours patrol backup
- Quick event response
- Additional guard service when needed
- Fixed monthly monitoring fee
- No hidden fees
- Flexible contract
- Financing options
- Equipment is yours after full payment
- Warranty of 6 months on equipment

For more info call 582-7252 or email insec@setarnet.aw

LOCAL

Jahe Bikker a laga Aruba su nomber na halto



Ta asina cu Diamars ultimo Jahë Bikker hunto cu su 2 preparadornan Tyrone Farro y Junior Hassell a biaha pa e bunita ciudad di Bogota, Colombia pa participa den e certamen cu ta creciendo y ta birando uno sumamente grandi rond mundo cu ta Universal Queen International. Esaki ta dirigi door di Allesandro Pineda.

Jahë semper a gusta e mundo di beyesa pero no por a

competi nunca pasobra no tabata tin categoria plus size. Pero awendia mundo a bira moderno y pa kibra e stereotipo di Miss awoki e concursionan a cuminsa habri un categoria Plus Size.

Ta asina cu Diahuebs tabata tin e prome evento cu tabata un Fashion show. Aki e mester a presenta un trahe di extravagancia, un trahe di profesion, badpak y Elegancia.

Riba e prome anochi aki caba Jahë a logra bay cu tur e titulonnan den su categoria. Miho trahe di extravagancia, miho trahe di profeshon, Miss Elegancia y Miss Actitud.

Dia 2 nan a bay un paseo na parque Jaime Duque cual ta un parke sumamente grandi cu hopi ateaccion. Anochi final cu tabata diasabra nochi 11 Juni Jahë a logra e titulo maximo di Plus Universal Queen International 2022.

Jahë a bolbe Aruba diadomingo atardi cu e corona y sigur ela laga Aruba su nomber briya aya den exterior.

Tambe Jahe ta modela y ta cara di variis cas di moda



Wardacosta ta encontra droga y arma riba boto local



Diadomingo den careda di mainta e tripulantenan di Metal Shark a haci un control riba e boto ‘Kayleen’ cu matricula A-2122. Abordo a encontra tres persona masculino local. Durante control a encontra paketenan parecido na substancia illicito.

Esaki a pone cu a bai cu e boto rumbo pa substacion di wardacosta pa mas investigacion.

Durante investigacion a encontra diferente

substancia illicito y tambe un arma di candela y munishon. E tres personanan a wordo deteni pendiente investigacion.

Henter e akshon a tuma luga den estrecho cooperacion ku KPA su unidad di crimen organisa (UGC).

Nan lo sigi cu e investigacion den e caso aki.

Wardacosta ta sigi vigila nos costanan pa tur tipo di crimen illicito manera transporte di droga, di arma y di hende

SUCESO

Accidente entre tres auto ariba WVVB, un chauffeur deteni pa maneha bou influencia

Diasabra anochi den careda di 8'or varios unidad policial a bay cu urgencia panort di rotonde Cumana cu ta bay pa Sero Patrishi. Na prome instante automobilistanan a papia di un accidente hopi serio.

Na yegada di polis a resulta cu tur esnan involvi tabata bon. Na e sitio nos por a mira e tres autonan involvi, uno tabata un BMW y e otronan tabata un Altezza y un Toyota.

Locual a sosode

Na e sitio chauffeur di e Altezza a conta nos cu e tabata den e liña robes bayendo direccion Paperclip rotonde y a wordo gedat di patras door di e BMW. Esaki a causa cu e chauffeur a perde control completo ariba su vehiculo y den e maniobra e la dal e auto Toyota pone baha caminda parti pariba.

Mientrastanto e chauffeur di e Altezza a trata di domina e auto pero no ta logra y a kita bay na su man robes subiendo e berm rancando un palo di luz. Na final e la keda parcialmente ariba e otro caminda cu bay zuid of sea direccion rotonde Cumana. Aki nan por a sosode un accidente mas serio ainda si tabata tin trafico yegando.

Na final nos a compronde cu un chauffeur a wordo deteni pa core auto bou influencia. Caminda a keda cera pa algun rato pa asina esnan encarga cu e mantencion di e Boulevard por a kita for di caminda locual a wordo kibra. Takelwagen a presenta pa bay cu e autonan cu no por a move ariba nan propio forsa.



Dama levemente herida den accidente na Sero Patrishi



Diadomingo mainta algo pasa di 9'or polis a topa cu un accidente na Sero Patrishi y a constata cu tin un dama herida. Ambulance a wordo pidi, mientrastanto polis di trafico tambe a wordo solicita na e sitio.

E dos autonan involvi tabata un Suzuki Liana y un Chevrolet Celta. Ta mustra cu ta falta di dunamento di preferencia. Daño material tabata parti drechi dilanti di e Suzuki y e Celta a sufri daño na e parti drechi patras. Pasahero den e Celta cu ta un dama a resulta cu un corta na su man y na yegada di Paramediconan ela wordo atendi.

Polis di trafico a pidi pa takelwagen pa bay cu e Celta, debi cu su documentonan no ta ordo.



SUCESO

Accidente di UTV na costa nort a laga varios turista herida



Diasabra merdia den careda di 1'or varios unidad di Ambulance y tambe di polis a bay ariba e caminda di tera cu ta bay pa Natural Bridge, unda un biaha mas un UTV a accidenta.

Tres of mas herido

Na prome instante a papia di varios persona herida. Tres ambulance a presenta y tambe e rapid responder di ImSan. Manera den e otro casonan, e turistanan aki pa un of otro motibo lo a bay maniobra cu e vehiculo y a perde control heridando nan mes. Esun di mas serio a wordo hiba pa Hospitaal, mientras e otronan Paramediconan a tira bista ariba nan na e sitio. Polis di trafico tambe mester a presenta debi cu tabata tin hende herida.



COMUNIDAD

Porcentahe di graduado na Colegio Arubano: HAVO: 70%; VWO: 79%



Diahuebs pasa Colegio Arubano a duna di conoce na e 214 candidatonan di Havo y 87 candidatonan di Vwo, cu a haci examen den e prome periodo, ken a logra nan diploma. Despues di e prome periodo, e cantidad di graduado pa Havo ta 70% y pa Vwo ta 79%.

E candidatonan pa examen cu no a gradua ainda, por haci examen den periodo 2, cuminsando dia 14 di juni. Dia 2 di juli nan ta haya resultado.

E resultado ta un compliment grandi pa tur e candidatonan



y henter e personal di Colegio Arubano, cu a haci esaki posibel. E aña escolar a cuminsa cu medida relaciona cu coronavirus, cu a causa cu hopi les tabata online durante e prome dos simannan.

E alumnonan ya tabata tin un retraso debi na pandemia y mester a traha hopi mas duro e aña escolar aki. Asina mes, nos a logra hunto pa haci lo miho di esaki.

Aña pasa, 291 candidato di Havo y 69 di Vwo a haci examen. Di esakinan, 61% di esnan di Havo a gradua y y 70% di Vwo a gradua despues di e prome periodo.

Ultimo hechonan den mundo sindical

Topa su eleccion

Sindicalismo na Aruba ta bibando situacionnan dificil. Ultimo tempo nos ta lesa den medionan social cu e sindicato Topa tin 16 aña sin tene eleccion. Esaki mester ta 15 aña ya cu nan statutonan ta un copy-paste di e statutonan bieu di SEPPA y ta data di 1 juni 2007.

Pues despues cu gobernador a publica e statutonan, nunca no a tene eleccion.

Mi ta sinti cu mayoria aplastante di miembronan no sa kico ta come y bebe den e statutonan aki.

Tin hopi pregunta ariba e eleccion di TOPA. Den nan statutonan, articulo 10 ta para cu ta tene eleccion ariba e ultimo dia di e congreso anual. Ta bon pa nos tende tambe kico a ser dicidi den e congreso?

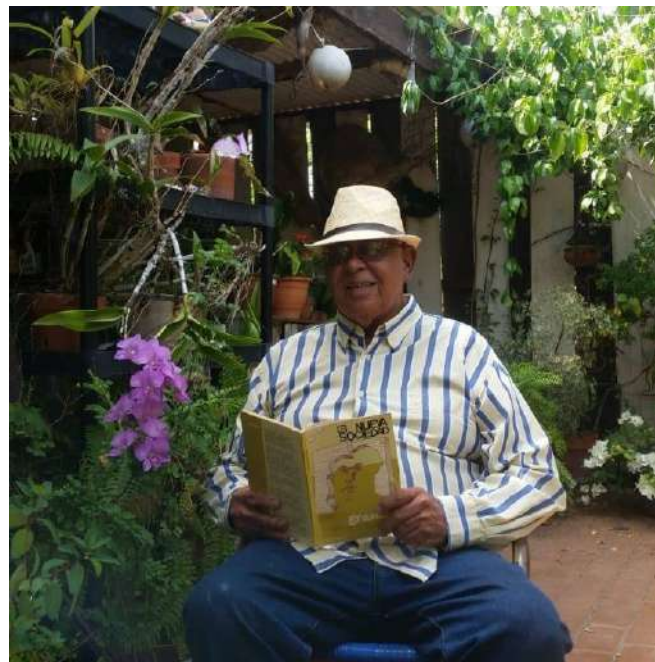
Un pregunta cu ta bon pa ser contesta ta, si den e 15 añanan Topa a tene congresonan anual of nunca esakinan tabata e caso.

Pues despues cu Topa a ricibi su statutonan, nunca a tene eleccion, pues nan no sa kico ta eleccion sindical. E caso di SEPPA ta un tiki menos (9 aña sin eleccion) tristo. E parti positivo den e comparacion aki ta cu porfin Topa a tene eleccion. Y SEPPA awor?

E statutonan di un sindicato of di cualkier organisacion ta manera un constitucion di e organisacion y cual mester ser respeta y tur miembro mester biba cu ne.

Den hopi sindicato esaki no ta e caso.

Acusacionnan pisa contra M. Brito di SEPPA luna pasa, no por wordo rechasa.



Sra Brito ta defendiendo su mes cu su acostumbrado silencio. E no por otro tampoco.

Pe democracia no tin balor, e ta keda haci y deshaci. E pregunta cu un amigo miembro di SEPPA puntra mi, ta con Sra Brito ta sinti su mes den reunionnan, dilanti gobernantenan, dilanti di otro lidernan sindical cu si ta tene eleccion manera ta prescribi den nan statutonan. E tin berguensa of e no ta oel y keda tof.

Kico ta e opinion di miembronan di SEPPA?

E miembronan di SEPPA of miho bisa e mayoria ta keto. E pregunta grandi na miembronan di SEPPA ta, con boso ta acepta loke ta pasando cu Boso SEPPA, un sindicato grandi y cu un trayectoria di lucha pero den boso sindicato actualmente no tin regla.

Un sindicato, den cual no tin democracia.

COMUNIDAD

Miembronan no ta ricibi ningun clase di informacion, pues nan no sa kendenan ta comité ehecutivo y kendenan ta directiva of no tin.

Awor pa nos tur, tur cos ta cla di con no ta tene dianan di formacion, pasobra formacion ta crea lidernan nobo, lidernan nobo ta forma un peliger pa sra Brito ya cu su plan ta, pa e mes ta keda Secretario General te den secula seculorum.

Asina nos por sigui menciona hopi cosnan malo di nos sindicato y si miembronan no haci nada, e situacion ta bira pio.

Gelijkbedrag a bira un inhusticia, un pensionado si y pa otro pensionado NADA.

Gelijkbedrag a Sali for di e negociacionnan ariba e inhaalmaneuvre den e añanan 90 di siglo pasa. Ciertu momento gobierno no kier pa gelijkbedrag bay den salario mas pero den toelagenan banda di salario. Esey a haci cu e porcentahenan di Inhaalmaneuvre no ta bay den e schaalnan di ambtenaar, pues ora yega e edad di pensioen, e ambtenaar ta perde hopi di e inhaalmaneuvre. Door di esey nos (mi tabata vocero di sindicatonan e tempo ey) a crea e gelijkbedrag pa pensionadonan por sigui ricibi un parti di e inhaalmaneuvre cu no ta bay den schaalnan mas.

Den e ultimo veredicto cu trahadornan a perde tin para cu Gobierno a bisa cu e tin acuerdo cu lidernan sindical na 2014 cu entrante 2015 no ta paga gelijkbedrag mas na e Pensioenadonan nobo. Na 2014, Sra Brito a representa SEPPA y a bay di acuerdo.

Awe tambe ta bisto pa tur hende y miembronan di SEPPA cu dirigentenan di SEPPA no a lanta ningun caso contra gobierno, defendiendo nan miembronan cu ta pensionado y nan miembronan

cu actualmente ta ambtenaar pero un dia lo bay cu pensioen.

Esaki ta e masa grandi di miembronan di SEPPA kendenan den futuro cercano o mas laat lo bay cu pensioen, pero nan lider Sra Brito a firma na 2014 pa nan no ricibi e gelijkbedrag. Pues e mesun Brito cu no ta respeta democracia a traiciona su miembronan y mahos.

Igualmente nos no ta tende oposicion protesta contra e no pago di Gelijkbedrag na pensionadonan di entrante 2015 bay ariba. Na 2014 nan tabata goberna.

Pues gelijkbedrag ta un traicion di lidernan sindical, entre nan sra Brito, na e ambtenaarnan cu a bay cu pensioen despues di 2014 y awe na tur ambtenaar.

Igualmente ta bisto e discriminacion bao pensionadonan, crea dor di Gobierno na 2014 hunto cu lidernan sindical. Un grupo di pensionadonan ta ricibi gelijkbedrag, otro nan cu a (y lo) bay cu pensioen despues di 2014 no ta ricibi nada.

Marcha silencioso, marcha colonial di sindicatonan.

Cu bishita di un ministro Hulandes na Aruba cierto lidernan sindical, kendenan no kier sinta na mesa cu nos gobierno, awor ta planea pa tene un marcha silencioso pa despues reuni cu e minister Hulandes.

Aki atrobe ta muestra di un pensamiento colonial cerca lidernan sindical di e sindicatonan cualnan a organisa e marcha pa mesora despues tene reunion cu e ministro Hulandes.

E pensamiento colonial no ta pas den e lucha cu a ser hiba dor di e pueblo Arubiano pa mas autonomia. E ta few loke e lidernan sindical a haci.

Gregorio Wolff

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee:

Normanan stipula den e ley di consenso di Reino RAft ta irrealistico y inalcanzabel (part I)

Den e verslag pa loka ta trata e dos leyman di consenso di Reino COHO y RAft cu a keda manda Hulanda dia 20 di mei 2022, mi a haci varios pregunta y a duna comentario, critica y sugerencia pa cambio. Un punto cu mi a duna hopi atencion den e verslag ta e normanan stipula den e ley di consenso di Reino RAft (Rijkswet Aruba financieel toezicht). Den e articulo aki mi lo bay amplia riba e e topico aki.

Na prome lugar mi mester enfatisa un biaha mas cu e 2 leyman di consenso di Reino ta forma parti di e pakete di condicion cu Hulanda a pone riba mesa pa Aruba por a haya sosten di likides durante e pandemia. Condicionnan cu na e momentonan ey no a keda Gobierno nada otro cu acepta nan pasobra sin e sosten ey nos no lo a sobrevivir, cu otro palabra nos por conclui cu e aceptacion no tabata boluntario.

No obstante e hecho cu nos ta contento cu e sosten di Hulanda, ta haya e hecho cu a mara esaki na condicionnan caba algo grave mirando e circunstancia. Sin papia mas cu e normanan stipula den e ley ta irrealistico y inalcanzabel.

Pa evaluacion di presupuesto y di implementacion di maneho a keda determina un serie di norma. Normanan cu a keda stipula a base di protocolnan existente di prome cu e pandemia, sin tene cuenta cu nos realidad actual. Nos situacion financiero y economico a cambia drasticamente door di e pandemia. Te ainda nos no por papia di un situacion stabiel, e recuperacion di nos turismo y economia ainda ta insegur y dependiente

di desaroyonan mundial. Ademá actualmente tin un factor hopi importante pa tene cuenta cu ne, esta e guerra na Europa. Difícilmente nos por calcula e impacto riba di tur e desaroyonan aki. Pesey mes actualmente ta realiza proyeccionnan cu ta tene cuenta cu esakinan y tambe cu desaroyo encunto COVID (variantes), socionan comercial/turistico importante, inflacion y di vacunacion (local y internacional). Pesey mes, en connexion cu full e situacion insegur aki, nos Fraccion sigur a indica cu nos no ta haya apropiá pa stipula of mantene normanan presupuestario y financiero di prome cu e pandemia of stipula awor mirando e falta di claridad riba demasiado factornan cu ta (por) hunga un influencia riba e normanan.



Cu e normanan stipula den e ley di concenso di Reino RAft ta irrealistico y inalcanzabel ya caba nos ta experienciando esaki tres aña consecutiva. Ya pa añanan 2020, 2021 y 2022 Aruba mester a pidi Hulanda excepcion pasobra no por cumpli cu e normanan stipula. Na tur 3 ocasion Hulanda a duna ok pa e excepcion pidi, indicando cu nan ta compronde cu nos no lo alcanza nan pa motibonan obvio. No por otro tampoco mirando cu nos presupuesto pa aña 2022 tin un deficit di 228 miyon florin y si Aruba mester cumpli cu e norma di 1% di surplus (ekivalente na 60 miyon florin) prome cu 2023, esaki ta significa un ahuste den nos saldo presupuestario di 288 miyon florin den un aña. Algo practicamente imposibel.

Pesey mes nos a manda puntra Hulanda si nan lo ta dispuesto pa fiha normanan nobo mas den futuro of basa riba nos situacion actual, asina teniendo cuenta cu e guerra andando, inflacion mundial y tur otro incertidumbre. Alabes pa por compronde e posicion fiha pa Hulanda a manda puntra e dicon di e postura di Hulanda di kier mantene nos na normanan cu ya no ta realistico, y cu nan sa bon bon cu nos no por alcanza mas. Sigur nos a puntra pakico Hulanda no kier tene cuenta cu e impacto enorme cu e pandemia tabata y tin riba nos situacion financiero y economico. Sin laga afor e hecho cu nan no ta tene cuenta mes cu nos crisis social (pre-covid) cu door di e pandemia sigur a empeora.

E topico aki ta uno hopi amplio y cu nos a haci hopi remarke y preguntanan. Den un siguiente comunicado lo sigui elabora riba e normanan irrealistico y no alcanzabel cu actualmente ta stipula den e concepto di ley riba mesa. Ainda no a ricibi contestacion riba nos pregunta y criticanan pero mi ta spera cu Hulanda lo tene cuenta cu esakinan y realiza cu e postura aki no ta uno corecto.

PAN BATI, SCABECHI, SEAFOOD SALAD, SULZ, SANGER YENA, CONCOMBER OF PAPAYA STOBA, SANCOCHO, AWA DI PLAYA, QUESILLO, PANBOYO, BOLO PRETO AND MUCH MORE!

AUTHENTIC ARUBAN & CARIBBEAN BUFFET

Elements RESTAURANT
LOCATED AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT
RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com | +297 592 5868
ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

\$24.50
SERVICE CHARGE INCLUDED

POLITICA

Eric Ras (Curpa): Gobierno a sembra biento y awor ta cosecha horcan

Nos no ta nan pero nos ta demostra di ta pio cu nan. Ta sinta tira lodo tur caminda y awor cu bo ta den candela bo kier hunga victima. Tanten cu solo no baha carreda di bina no a caba.

E gobierno aki cu nan manera di goberna ta demostra cu nan kier caba cu Aruba. E forma arrogante di goberna ta demostra kende berdaderamente nan ta. Sin escrupulo ora ta trata cu nos pueblo.

Tabata core rumores cu tin un investigacion andando na Arubahuis y awe por confirma cu tin base pakico e minister plenipotencario a entrega su retiro.

Su argumento cu ta pa via di kindertoelage. E argumento aki ta zona masha fofo mes.

Bo no ta bay laga un salario halto pa un kindertoelage paso tardi of tempran bo tin cu haye sib o derecho riba dje. E pilder aki ta dificil pa traga. Minister president tin e deber pa actua den e caso aki sino e ta bira complice.

E caso aki no ta un secreto publico mas. Artikel 199 di nos prodicimento penal ta bisa: Ieder, die kennis draagt van een begaan strafbaar feit, is bevoegd daarvan aangifte te doen.

No ta pasa un siman cu cosnan malo ta sali na claridad di e gobierno aki. Si sigui asina nan lo bay den guinness world records pa tanto escandalo.

Escandalo di vacuna, na serlimar, na arubus, na dimas, na Web N.V pa e cuenta di Eagle LNG, fase y asina por sigui menciona. E gobierno aki no por papia di integridad paso nan no tin'e. E situacion por wordo defini manera un tsunami di escandalo cu a pasa riba nan.

Gastonan ta sigui subi y pa tira santo den wowonan di empleadonan publico a bin cu 5% den nan salario y e 7.6% na aña 2023. Un Parlamento cu no ta para firme y no tin control riba nan gobierno. Parlamento sa masha bon cu si gobierno no hasi locual ela firma den e protocol di diabierna scur di 13 november 2020, e empleadonan publico lo no haya nada back.

Esaki ta e momento cu nos parlamentarionan cu ta bisa cu nan ta Cristian lanta para pa principianan.

Demostra cu boso ta para banda di e homber chiquito demostra cu boso ta para banda di pueblo y ranca e plug di gobierno. E spada di 2 filo ta corta banda banda y esaki lo bo scapa for di dje.

Nos no por burla di Dios paso locual cu bo sembra lo bo cosecha. A bira tempo pa nos lanta para pa salba nos Aruba dushi terra.



E prome edicion di “Raising Princesses into Queens” organisa door di Kiwanis San Nicolas tabata un exito rotundo

Diasabra ultimo Kiwanis Club of San Nicolas a organisa e prome edicion di “Raising Princess into Queens – Being Me & Loving It!!!”. E evento tabata un evento organisa pa empodera mucha muher nan di nos isla, door di diferente topico nan di interés pa formación di nos hoben nan.

E evento a tuma lugar na Filomena College Mavo y a conta cu 52 participante, di tur parti di nos isla. Sra. Endrah Richardson-Gumbs presidente di Kiwanis San Nicolas, a habri e mainta yamando tur participante bon bini y a enfatisa na nos hoben cu obstaculo nan por wordo venci cu un actitud positivo. A demostra esaki door di bisa e muchannan: “si mi no a bisa boso, boso no tabata sa cu mi a sali for di cas cu dos diferente sapato bisti”. Un momento chistoso, pero impactante presenta door di Presidente Endrah.

E participante nan a wordo sopresa cu un bishita special door di nos Prome Minister, sra Evelyn Wever – Croes. Min.Pres. a duna un discurso eloquente y a comparti

algún experiencia personal cu e participantenan.

Otro parti special ta ora cu directora y sub-directora di Filomena College Mavo, juf. Raquel Lampe y juf. Joraine Oduber a yama tur nos hoben nan bon bini na Filomena. Juf. Lampe tambe a conta un storia personal con el a vence obstáculo nan pa awe ta para eyan como directora di dicho scol. “Mi no a haci e mihor escogencia nan ora mi tabata mas jong, pero mi a para pa nan y na edad di 30 aña mi a bay scol bek. E tabata un periodo nervioso y mi a logr’e”, ta locual juf. Lampe a comparti. Cu e conseho aki na e hoben nan, juf Lampe kier a enfatisa cu si nan kier logra algo, nan concentra cu siguransa na e meta y nan lo logra esaki.

Siguientemente, participante nan a atende diferente sesión. E prome tabata “Salud Mental”; e parti di “Being Me & Loving It!!!” guia door di Sra. Charisse Hoen, Dahariana Evertsz y Empowerment Queen, Nicole Godett.

Tambe participante nan a haya oportunidad pa atende 3 diferente sesion. ‘Feminine Hygiene’ patrocina dor di Compra Aruba cu nan producto Always. Sra Jadira Leter hunto cu asociadonan di Famia Planea a comparti e importancia di un higiena limpi, especialmente durante nan periodo. Sra. Erika representante di Always a duna tambe splicacion encunto di tur e producto nan cu Always ta ofrece. Always activamente ta educando nos hoben nan cu nan programa #EndPeriodPoverty. Kiwanis San Nicolas ta hopi agradeci na Sra. Ana Maria Ramirez y Always Aruba pa brinda nos participante e oportunidad aki dor di yuda y papia di menstruacion.

Nos Miss Aruba, Thessaly Zimmerman a duna nos participante un session di



etiquette. Den un manera interactivo y educativo participante nan a siña encunto di etiquette y nan comportacion corporal.

E di tres sesión presenta pa miembro di Kiwanis San Nicolas Sra. Esther Emerencia-Gomes hunto cu su ruman Sarah Gomes conoci como “The Gomes Sisters”. Nan a presenta “Con bo ta presenta bo mes”, tanto profesionalmente pero tambe cu e toke di fashion. Nos mucha muhe nan a encanta e sesión aki.

Pa conclui e mainta exitoso aki, O’Niels Caribbean Kitchen y Neigha, a percura pa un suculento almuerzo. Danki pa e contribucion aki di O’Niels y Neigha. Participantenan por a sinta na mesa pa savoria e almuerzo y comparti nan experiencia di e mainta cu e presentadoranan y demás miembronan femenino di Kiwanis San Nicolas. Tambe un gradicimento na Mercal Trading N.V. pa nan contribución na e bunita evento aki.

Y pa despedí den un forma amical, Sra. Giandra de Cuba di Level Up Leadership & Personal Development a comparti tambe su experiencia personal como empresario, cu e hobennan. Cu hopi interes y empodera, nos hobennan a despedí di e mainta educativo y exitoso aki.



Memphis Depay ta faya penalty pa Hulanda



E seleccion Oranje di Hulanda, ta ser mira mas y mas como un ekipo cu por gana e Campeonato Mundial cu lo tuma luga na luna di November proximo na Dubai pero diasabra ultimo e ekipo no a muestra su miho momento ora cu el a empata cu Polonia cu anotacion di 2-2.

Un ekipo cu un biaha mas e director tecnico, Louis van Gaal a opta pa test varios hungado den e seleccion loke el a bin ta haci caba for di siman pasa ora cu den e triunfo riba Wales, practicamente el a hunga c'un ekipo considera pa hopi como esun di reserva.

Diasabra contra di Polonia un biaha mas Hulanda a domina e accionnan, no a permiti e bishitantenan sali mucho for di nan tereno pero sorprendentemente riba e prome tiro di Polonia pa medio di Cash riba gol, na di 18 minuut, a resulta tambe den e 1-0 pa Polonia.

Daley Blind no a muestra bon riba e hugada aki ya cu Cash tabata su dilanti y e no a interveni cu suficiente firmeza pa blokia e tiro cu tambe a sorprende e portero di Hulanda, Flekken.



Despues di e gol e dominio di Hulanda a sigui pa henter e prome periodo y mesun cos den di dos tempo pero aki un biaha mas Blind a faya mahos na cubri e avance di e hungado cu e tabata marca kende a haya caminda liber pa gol y aki ta permiti Zielewski anota e 2-0 lagando e stadion di De Kuip totalmente sorprende.

Sinembargo e seleccion Oranje no a laga cosnan eynan y atacando un muraya di 10 hungado tabata Davey Klaasen di Ajax cu na di 51 minuut ta pusha un centro den gol pa pone e marcado na 2-1 y dos minuut despues tabata Denzel Dumfries kende ta logra di empata e partido na 2-2 den forma sensacional.

Na di 92 minuut Hulanda ta haya un penalty duna dor di intervencion di VAR pa asina tog bay cu e victoria pero aki Memphis Depay ta suta e bala contra poste di gol pa asina Polonia scapa c'un empate cu nan a celebra mescos cu un triunfo.

Aurélien Djani Tchouaméni e adkisicion nobo di Real Madrid

E club Blanco a haci oficial e fichaje di e mediocampista internacional Frances, cu ta firma pa e proximo seis temporaanan y lo wordo presena diamars.

Aurélien Djani Tchouaméni (Rouen, 2000) ta e hungado nobo di Real Madrid pa e proximo seis añanan despues di e acuerdo cera entre e club Blanco y Monaco pa su traspaso. Ta papia aki di un suma cu ta core rond di 100 miyon euro, incluyendo bonus y otro cosnan. E futbolista, internacional cu Francia ta bira e di dos refuerso di e ekipo blanco pa e proximo temporada, despues cu Antonio Rüdiger a yega liber for di Chelsea.

Madrid cu tabatin Tchouaméni den bista for di añña pasa, a reanida e operacion despues di no a yega leu cu Kylian Mbappé pa ficha pa e Blanconan.

E yamada di Madrid na final di Mei bisando cu nan lo busca un cambio di escenario y den tempo record a yega na un acuerdo, prome cu e hungado y despues cu Monaco, cu a duna permiso na e futbolista pa negocia.

Tchouaméni tabatin den su mente caba cu e kier hunga den Real Madrid y pesey el a descarta e otro dos proposicionnan cu tabatin riba mesa. Ni e intento di Mbappe y Klopp pa interveni tabata por mas cu e gana pa bisti uniform cu escudo di Real Madrid, cu asina a bay cu un di e centrocampistanan cu mas futuro den futbol europeo. Cu adkisicion di Tchouaméni, Camavinga y Fede Valverde Madrid ta kere cu nan tin garantisa e relevo di CMK, cu ainda ta sigui importante pa e ekipo.

Madrid a haci hopi esfuerso pa ficha un hungado cu ta



internacional cu Francia y di kende nan tabatin hopi bon comentaron. Cu e suma di 80 miyon euro fiho pa e traspaso, e ta e di cuatro hungado mas caro di historia di Madrid, supera solamente door di Gareth Bale, Cristiano Ronaldo y Eden Hazard. E ta yega cu status di estrea, aunke cu e team democratico manera Madrid ta awo, e lo mester gana su posicion tanto pafo como riba tereno.

Diamars awo, den oranan di merdia (ora di Spaña), lo tuma luga e ceremonia di presentacion di Aurélien Tchouaméni como hungado nobo di e ekipo blanco despues cu e pasa e test medico.

Max Verstappen a bay cu otro titulo

Max Verstappen a dal otro paso grandi e temporada aki di Formula 1 y el a keda cu e Gran Premio di Azerbaiyan, riba un dia cu e equipo di Red Bull tabatin un careda tranquil ora cu for di tempran Checo Perez di Ferrari a keda na di dos luga, den e prome parti di e careda.

E único consuelo cu Perez a keda cu ne tabata cu el a logra e vuelta mas rápido. Pa e team di Ferrari e tabata un diadomingo scur ya cu Carlos Sainz, prome, y Charles Leclerc, despues, mester a bandona e careda.

Leclerc a bay dilanti prome, pero a mira con e punta tabata keda den man di Perez. Sinembargo tabata den di 15 buelta ora cu Verstappen a super su compañero di ekipo y for di e momento ey e Hulandes a guia comodamente e team di Red Bull pa e exito final.



COMUNIDAD

Cecilia Pasqua a host un serie di evento di biña na Aruba



Un tercer-generacion trahado di biña desde Verona, Italia, Cecilia Pasqua a bini Aruba pa un par di Dia pa conecta cu consumidonan y comerciantenan como tambe tur su clientenan entusiasma.

Pasqua Vigneti e Cantine ta un winery historico cu ta produci calidad halto di Veneto y biñanan Italiano, nan ta un di e topnan den e mercado di biña Italiano y tambe internacional. Cecilia ta splica cu e ta inspira pa e pasion di su famia, como tambe nan historia largo. E historia di Pasqua Vigneti e Cantine ta cuminsa na 1925, ora cu e prome generacion di rumannan Pasqua a bini Verona, Italia, y establece un negoshi nobo dedica na bendemento di biña for di nan pais na sur di Italia, Apulia. For di Wine Trade & Retail, despues nan a dicidi pa bira crecedornan di biña y lansa un winery di berdad. Dentro di un paar di aña, ora nan a haya nan vineyards den area di Verona, e compania a progresivamente haya nan importancia y visibilidad mereci.

Durante añanan 60, e segundo generacion di e famia a dreña den e negoshi treceiendo un habrimento di export y orientacion na calidad halto. Nan a progresivamente mehora nan produccion, expandiendo un estado agricultural mas grandi, un vine research center inovativo, experimentacion cu tecnica di grafting y mehoracion den vineyards - e famia a sigui concentra nan mes riba e ruta di excelencia.

Durante añanan 2000, e compania a haci un inversion grandi, den cuadro cu e conexion solido entre compania,

famia y vineyards, cu e creacion di oficinanan nobo y planta di produccion na San Felice, den e curason di e vineyards di famia.

E tercer generacion di miembronan awor ta esnan encarga cu e winery: Riccardo, Alessandro, Cecilia y Giovanni. Durante su bishita na e isla, Cecilia a host un trade lunch na Ritz Carlton, Casa Nonna Restaurant, invitando varios profesionalnan pa un wine tasting y food pairing. Den e parti atardi el a host un Meet & Greet na e tienda H&H Fine Wines & Spirits na Ponton, y riba e siguiente dia, Ritz Carlton a organisa un dinner special pa wine makers habri pa publico.

E tasting a inclui Pasqua's 11 Minutes Rose, Romeo & Juliet PassioneSentimento White y Romeo & Juliet PassioneSentimento red, cual a wordo ricibi cu hopi entusiasmo.



Durante encuentro di CAS y Surnam na Corsou:

Sindicatonan di Sector Publico a uni y forma un bloke

WILLEMSTAD – Pa prome biha sindicato di tur e islanan CAS y tambe Sint Maarten y Surnam, cu ta representa trahadonan den e sector publico, a topa otro huntu na Corsou. Esaki a tuma luga e siman aki caminda cu nan a delibera cu otro pa estrecha e lasonan sindical y fortifica otro.

E encuentro sindical a conclui cu e desicion cu e sindicatonan lo sostene otro completamente den e lucha pa sali na vanguardia di nan miembronan y pueblo di nan respectivo pais. Marbella Felipa: Presidente di sindicato DOEN a bisa cu e ta hopi contento cu e trabou cu e sindicatonan a hasi conhuntamente. A demostra aworaki e union cu clase trahado ta sclamando na su dirigentenan sindical. Awor mester bai duna e union, forma y contenido. Praktike y hibe pa cada un di nos miembronan, Felipa a bisa. “Nos ta agota tur recurso pa yega nos metanan: tuma bek loke a kita for di nos y loke pa lei nos tin derechi riba dje”.

Edward Maduro, presidente di sindicato SADA na Aruba, cu ta representa e duaneronan na Aruba a bisa cu a delibera riba asunto y problematiconan cu tin na e paisnan aki. Ta trata di entre otro e recorte di 12.5 por ciento cu e gobiernonan ta retene. Maduro ta opina cu e tabata dianan hopi fructifero, caminda cu a intercambia di hopi idea y pensamento tocante di e situacion cu cada sindicato ta biba na nan pais. “Mi ta kere cu loke nos a gana e siman aki, nos ta bai pone den practica. Nos a experencia reunionnan di nos coleganan na Corsou y nos a ripara cu e situacion cu tin na Aruba”.

Maduro a sigi bisa cu e ta reconoce hopi asunto parcticamente igual di loke ta pasando na Aruba. Importante ta aworaki pa realiza cu union ta hasi forsa. Stewart Johnson, presidente di e sindicato di maestro di scol di Sint Maarten, a bisa cu pa su sindicato no ta solamente importante pa tei y delibera cu e otro sindicatonan. ‘Pero tambe pa muestra solidaridad cu e medidanan cu ta tuma riba e islanan’. Johnson: “Mi ta dispuesto pa traha cu cada un di e sindicatonan cu ta presente. Sint Maarten lo continua cu e lucha pa haña oido di nos bosnan.



No solamente den e encuentronan aki, pero tambe den Reino, y Consejo di Minister”. Segun Johnson, Secretario di estado Van Huffelen mester compronde cu Caribe Hulandes ta uni y cu esei lo dura pa semper. Presidente di sindicato SIMAR, e sindicato di maestro na Aruba, Josephine Martilia-Albertus, ta satisfecho di por a intercambia. “Pasobra ora cu nos wak den nos pais, nos ta mira cu tin hopi reto.

Ora cu nos a sinta y dialoga aki cu otro, nos a ripara cu nos reto ta mescos cu serca e companjeronan sindical den e islanan aki tambe tin. Y hunto a sinta y wak strategicamente con por sigi padilanti. Pasobra mescos cu mundo ta inova y desaroya, lidernan sindical tambe mester inova y traha strategicamente pa sali padilanti pa representa miembronan y pueblo dignamente”. Rodney Solognier ta presidente di sindicato SPA, cu ta representa miembronan di cuerpo policial. Ela bisa: Nos a siña hopi e siman aki.

Nos lo informa gobierno cu nos ta un y cu nos lo bringa contra di e problemanan cu nos ta pasando aden actualmente. Ivo Valdez di e Organizacion di Pensioenadonan Publico Arubano a bisa cu e pensioenadonan ta sinti cu gobiernonan ta pone nan un banda, mientras nan ta keda paga belasting y tur prima. Hopi biaha mas alto cu un trahado. ‘Esei no por sigi tuma luga. Pesei nos ta uni na e sindicatonan. Nos kier manda un mensahe pa tur e gobiernonan: bo no por castiga bo pensioenadonan, pasobra nan a traha loke cu tin awendia. Y nan merece respet.

CORSOU

Defensa a zorg pa un programa yen pa grandi y chikito durante VLAC 2022



WILLEMSTAD - E siman aki Corsou ta completamente dedica na Velas Latinoamerica Curaçao. Defensa den Region Caribe Hulandes tambe den e edicion aki ta ampliamente representa y ta brinda un programa yen pa grandi y chikito. Riba diabierna y diasabra por ehempel por mira demonstracionnan espectacular treci pa Defensa y Wardacosta den Bahia Santa Ana. Hunto cu esei tin diferente barko mara y un Pueblito di Defensa grandi a keda construi den cua diferente actividad y demonstracion ta tuma luga tal manera, baha cu cabuya rapido for di Brug Juliana y detencion di un Go-Fast (boto cu motor rapido) den bahia Santa Ana.

Demonstracion y musica

E demonstracionnan maritimo di Defensa y Wardacosta ta tuma luga riba diasabra y diadomingo entre 12:00 or te cu 15:00 or den Bahia Santa Ana. E demonstracionnan riba tera ta tuma luga tras di otro, den e pueblito di Defensa riba Mathey werf y Motet werf. Riba diabierna anochi mas of menos 21:00 or bo por gosa di un concierto di Marinierskapel di Marina Real riba Brionplein. Finalmente riba diasabra por gosa di presentacionnan di Steelband di Cuerpo di Marina riba podio riba Mathey werf.

Dia 11 di juni e pueblito di Defensa ta habri di mainta te anochi: 10:00 or te 21:00 or. Aki lo organisa diferente actividad tal manera un pista di obstaculo, un toren cu lo bo por subi den dje of bo por tira un bista riba ekipo



di visualisacion cu ta keda usa durante varios treinen y mision. Den e Pueblito di Defensa tambe lo bo haña stand di nos socionan di seguridad (civil), por ehempel Wardacosta Region Caribe Hulandes of CITRO.

Bishita na e barconan

Na e piernan na Otrobanda tin tres barco di bela grandi masha bunita mara y banda di nan tin Zr.Ms. Pelicaan y e cutter di Wardacosta Jaguar. Banda di esei e submarino Zr.Ms. Dolfijn tabata mara na Motet Werf mas of menos banda di 10:00 or riba diabierna. Esaki por solamente bishita riba invitacion pero desde e pier si por mir'e. E tripulacion di e submarino lo pone un stand cla si, pa conta bo tur cos tocante trabou y bida a bordo di e submarino.

Tour VIP riba Submarino pa invitado riba propio riesgo

20 mucha di 7 aña di edad bai ariba a gana un VIP-tour riba diasabra 18:00 or a bordo di Zr.Ms. Dolfijn! Pa por a participa nan mester a manda un potret di nan caarchi di stempel cu nan a ricibi na e Pueblito di Defensa durante participacion na e actividadnan. Riba e kaarchi mester tabatin number, edad y number di telefoon yena. Esaki mester manda e ora ei via di paginanan di medionan social di Defensa den Region Caribe Hulandes: Instagram: *Defensiecaribischgebied* i Facebook: *Defensie Caribisch gebied*.

CORSOU

Minister Silvania ta pidi urgencia pa wetsvoorstel normering topinkomens



WILLEMSTAD - Den un carta dirigi na presidente di Staten, minister di Finansa Javier Silvania, e ta pidi urgencia pa organisa un reunion riba e “wetvoorstel normering van topinkomens”. Simplemente bisa, un lei cu ta nivela entrada di ministernan y di directornan y fundacionnan di gobierno. Pa algun tempo caba Gabinete Pisas II ta dedica pa gradualmente revoca e rebaho di 12,5% riba e condicionnan laboral di empleadonan igual na rango. E economisacion aki ta pone cu a keda sin paga cen di vakantie y baha e cantidad di dia di vakantie pa ambenaarnan y trahado di fundacionnan di gobierno. Gabinete Pisas II kier paga e cen di vakantie na fin di juni na su trahadonan.

E desicion pa paga 3% na cen di vakantie a keda incorpora den e presupuesto adapta cu minister Silvania a entrega na cuminsamento di mei y a keda acorda pa Raad van Ministers. E Staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties, sra. van Huffelen, a bai di acuerdo pa revoca e economisacion, poulatinamente, bou di algun condicion. Un di e condicionnan ta pa e lei di nivelacion keda aproba pa Staten prome cu por paga e cen di vakantie. Pa e motibo aki minister Silvania a pidi e presidente di Staten pa stipula un fecha pa atende e condicion aki den Staten.

Ta importante pa tanto gabinete Pisas II como e ambtenaarnan riba a corto plaso haña aclaracion si e proposicion aki ta keda aproba, desapropa of atende di otro forma. Y si parlamento no Play Ball manera custumber ki sancion Hulanda lo impone.

Parlamento a reuni tocante e cantidad di 29.330 kilo di productonan caduca

WILLEMSTAD - E siman aki parlamento a reuni tocante e cantidad di 29.330 kilo di productonan caduca cu a caduca prome cu nan a subi riba mercado. Fraccion di MFK a pidi e reunion cu caracter di urgencia despues cu funcionarionan di Salubridad a bin descubri carni caduca y otro productonan warda den freezernan mas cu dos aña caba. No ta prome biaha cu ta gara e establecimiento aki cometiendo infraccionnan asina ki den nos pais. Na momento cu MEO y otro servicionan cu ta hasi control a constata cu e comerciante aki tabata tin containernan yena cu carni y otro productonan pa consumo. Di otro banda ta asina tambe, cu Ministerio Publico sa bon bon kico tabata pasando den comunidad pa cu e asunto di carni cu fecha a caduca.

Di otro banda nan tambe – mirando gravedad di e asunto por a manda pidi e ministerionan concerni e procesverbalnan pa asina ei nan di nan parti, por a start un investigacion-ambtshalve. Tambe ta asina cu tanto Ministerio Publico, como GMN y MEO lo mester ta na altura cu tin un lei for di 1997 caminda duna multa pisa y asta castigo di prison severo riba comerciantenan cu hasi nan mes culpabel deliberadamente (opzettelijk) na e tipo di fechoria nan aki. Den caso specifico aki, parce cu tur hende a para bira sordp mudo y ta laga e comerciante, cu na mi manera di mire, deliberadamente, cu mal intencion, a warda e productonan aki pa tira nan sea poco poco of di golpi riba mercado. Tristo di henter e asunto aki ta, cu gobierno ta tuma djis un dispensa, un par di shen heldo di boet serca un comerciante sin pudor, sin gevoel cu su unico empeño ta, gana placa di forma brutu ilimita a costo di salud di hendenan inocente den e comunidad aki.

Pregunta cardinal...

Minister di GMN ta dispuesto na entrega un keho oficial na OM

WILLEMSTAD - E reaccion di minister di Salubridad, Janga, e siman tabata tipicamente continuacion di su actitud foi dia ela hasi manera ela bira minister pero ta bula pipa pa su responsabilidadnan cu speed di djet. Mescos ayera, su colaboradornan tabatin tur tempo pa prepara e contestanan pe minister pero a prefera di schuif nan pa aki tres siman. Si poco dia pasa un colega di e minister a nenga di presenta na reunion pasobra e no tabata prepara, e minister di Salubridad, no conoce e trato preferencial cu su colega di Finansa ta haña serca su fraccion. Un pregunta clave e fraccion a puntra e minister cu si OM a pidi persecucion di esun cu na nan concepto di un forma fragante, a viola lei. Den asunto di carni dañá of putri aki a mira cu ta MEO a efectua e trabou y no inspector y si e ordo pa destrui e productonan a bai por escrito of verbal.

FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BAN TRECE ORACION BEK NA SCOL.

Nos ta duna Gloria nan Dios, pa resultado di tur scol, con muchanana a gradua, tanto pa esnan cu ta caba scol, como esnan cu ta cambia klas, pasobra nos ta mira e esfuerso cu a wordo haci, y esfuerso semper mester wordo premia cu agradecimento.

Pero conta cu e bida spiritual di nos hobennan, tanto esnan cu ta bay scol y esnan cu no ta bay scol? Nos hobennan tin un relacion spiritual berdadero cu Dios, nos hobennan tin Dios na prome lugar den nan curazon? Pasobra nos ta preocupa cu tur cos pa nos hobennan, pero masha poco bo ta tende, tocante di relacion di nos hobennan cu Dios, nos hobennan tin conocimiento di tur aparato electronico, digital, internet, etc, tin hoben tin un conocimiento asina grandi riba nan telefon, cual ta cos di admira, y bo ta ripapra cu nan ta biba pa nan telefon, y pesey nan ta cana bao di stress ora nan telefon no ta funciona bon, of no tin data.

Tur locual ta hala nos atencion mas cu Dios ta hiba nos na idolatria, ta haci nos golos, ta kita nos tempo pa Dios. Cuanto hoben nan relacion cu nan telefon ta mas importante cu nan mayornan, hasta telefon a kita atencion di ruman pa ruman den cas, pasobra cada un ta den nan telefon. Notable tabata cu antes mucha tabata pleita cu otro den cas, pero awor nan ni sikiera tin atencion pa otro, pasobra e telefon a come nan curazon. Mirando e situacion mundial, kico ta move rond di nos, ta hopi importante pa nos ban bek cu oracion na scol. Oracion na scol ta ta necesario tanto pa e esun cu ta duna les, como e alumno.

Oracion ta trece proteccion, bendicion, y ta habri mente tanto di esun cu ta duna les como alumno. Nos conoce hopi caso di bullying y hopi caso di pelea, pero tin di e casonan tristo cu ta keda scondi. Pero que hubo di muchanan, cu ta traumatiza cu problema na cas y cu un simpel oracion mainta na scol por habri nan mente y nan curazon pa nan por studia mihor. Nos ta wak muchanan cu ta bin scol mainta sin un pida pan, pero tin hopi mucha cu mester di yudansa spiritual, no yudansa religioso, e mucha aki mester sa cu ta existi un Dios y cu e por bati na su porta, 24/7.

Nos tur ta na altura cuanto desviacion tin, y cuanto mas tin na caminda, y tur ta mik riba e hubentud, y di berdad nos tur sa cu ta solamente Dios por salba nos hobennan di e avalancha di maldad cu ta na caminda. Pesey den nomber di Hesus e suplica ta bini pa nos bini bek cu Oracion na scol, cual por libra nos hobennan di hopi maldad cu ta ataca fisico, mental, y espiritualmente. No ta wega locual ta pasa den exterior den otro scolnan, y nos tambe ta parti di mundo, Dios libra nos, Dios spaar nos, pero nos tambe mester pone atencion, y yama riba e nomber di Dios na tur scol.

Ta bay bini oposicion, pero e ora ey nos ta bin realisa, cuanto mayor di berdad ta stima nan yiu, y e kier lo miho pe, pero e ta pensa cu su yiu no tin mester di Dios, pero di berdad tin un necesidad grandi di Dios den bida di tur hoben.

Sinceramente,

Pastor Marcel Balootje.



Para mi

*Inteligencia Emocional, Coaching,
PNL, Mind Fullness en español.*

EMPRENDIMIENTO

Cualquiera puede y debe comenzar, iniciar o dar los primeros pasos y lanzarse a recorrer algún camino en la vida propio, de emprendimiento profesional o personal.

El coaching como herramienta de apoyo, es solo la cuerda vieja que hace de guía en el puente de palos sobre el abismo (es decir, para las partes angostas y difíciles) que hay que cruzar al caminar cada día.

OK, ¿qué camino elijo? El destino tiene ya su plan preestablecido y yo solo me creo que decido algo cuando en realidad ya todo está escrito...o esto cómo va?

Según la Real Academia de la Lengua Española, ellos definen **EMPRENDER** como:

“acometer y comenzar una obra, un negocio o un empeño, especialmente si encierran dificultad o peligro”.

Así que yo entiendo que emprender es, por fin decidirse a hacer algo en lo que estamos empeñados desde que tenemos conciencia, o bien ponerle todo el empeño a algo dejándose los higadillos y lo siguiente! en acometer alguna idea, ilusión o sueño, que el miedo o las dificultades nos permitieron hacer antes. Emprender no es solo eso de poner un negocio, o abrir una actividad. Cuando nos movemos, emprendemos. El solo hecho de caminar y moverse en alguna dirección es emprender un camino.

Pero hay alguna línea que diferencia el normal enfrentar de la vida diaria, con el salto al vacío que supone romper las barreras que nos impiden hacer las cosas que más miedos nos dan, aquello que el riesgo sabe que hay un posible daño detrás.... acechando.

Ese clic que hacemos cuando decidimos que el dolor posible que vendría de un error, de una caída, de una decepción o fracaso, merece la pena ante la posible recompensa de un éxito, o lo más importante de todo, cuando decidimos que el camino de intentarlo es suficientemente atractivo y

satisfactorio como para saltar...pase lo que pase.

Emprender también es discernir sobre todo lo que veo o escucho, criticar y dudar de todo lo que me llega desde el exterior, incluso del interior condicionado de mi mente floja y vulnerable. Ser constante, inconformista, tener voluntad fuerte, tener miedos y enfrentarlos, superar obstáculos y barreras diarias, todo eso es emprender!!

UNA IDEA.... el origen de todo, que pasa por las 3 fases de la inevitabilidad, en primer lugar aparece como algo RIDÍCULO, en segundo lugar se siente PELIGRO de ejecutarla, y finalmente TODOS YA LO SABÍAN!!

Conquistando el miedo, desde la valentía con conciencia del riesgo a fracasar, pero sin dudar en momento alguno que nada puede fallar!! Hay que confiar en nuestro propio talento, en nuestra sabiduría y sobre todas las cosas en la INTUICIÓN, que no tiene nada que ver con la adivinación o arte de los augurios.

Lo primero que debemos aceptar es que no tenemos el control de nada, ni por delante ni por detrás...

El pasado está marcado a fuego por los paradigmas de nuestra educación familiar, experiencias, traumas etc, y el futuro se atropella de miedos e inseguridades generadas por los anclajes al pasado... Amigos solo hay un camino, olvidar, **desaprender y volver a empezar**. ¿Cuándo? AYER.

Y por si fuera poco, además de borrar cualquier idea preestablecida de nuestros pensamientos, hay que reinventarse y volver a crecer de cero, ahí nos espera el absoluto éxito de un emprendimiento seguro, estable y satisfactorio. Justo ahí, delante y mirándonos de frente...en lo desconocido.

Cuatro cosas hay que no vuelven más: una bala disparada, una palabra hablada, un tiempo pasado y una ocasión desaprovechada. Proverbio árabe



Aruba Latino



(Clic en las noticias para ver todo el contenido.)

EL UNIVERSAL

Venezuela registra el primer caso de viruela del mono procedente de España

12/06/2022 06:00 pm

El paciente que ingresó a Venezuela tuvo contacto con dos contagiados en la ciudad de Barcelona, España.



EL TIEMPO

UNIDAD INVESTIGATIVA 12:00 AM

PREMIUM Los 5 cabos sueltos del escándalo de los videos de la campaña de Petro

Financiación de la campaña, oferta de no extradición y asesores investigados, parte de la polémica.



“

EDITORIAL

Construir sobre lo construido

En materia empresarial, el nuevo Gobierno debe velar por las libertades económicas.

UNIDAD INVESTIGATIVA
12:00 AM

PREMIUM Los jefes de Correa, el exmilitar que ordenó matar al fiscal Pecci

COLUMNISTAS
JUN 11 DE 2022

La corrupción, el tema de campaña / Columna de Germán Vargas Lleras

SECTORES 8:29 AM

PREMIUM ¿Por qué Colombia crece más si la guerra en Ucrania está frenando al mundo?

Mayor consumo de los hogares y precios del petróleo favorecen expectativas de crecimiento del 2022.



UCRANIA

"Vienen los rusos": así es la vida en Bajmut, cerca de Severodonetsk

Laga tur loke ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual mi laga atras ta bunita y Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman y omo



**Casimiro R.
Gomez**

**Mihor conoci
como Naco**

*03-04-1937 - † 10-06-2022

Ta invita demas famia, amigonan y conocirnan pa e acto di entierro cual lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Dayenn Melony
Tromp**

*22-02-1993 -
†05-06-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Braulio "Chicho" Berlis
*18-01-1943 - †03-06-2022
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na number di su:

Esposa: Jeanette Heijstek-Jansen Berlis

Yiunan:

Edgar Berlis y Emerita Berlis, Marco Berlis y Roselyn Berlis
Emilio Berlis y Aymae Vlaun y famia

Nieto(a)nan:

Alexander Berlis, Naftali Berlis, Stephan Berlis, Elisha Berlis
Rumannan:

Victora Berlis y famia, Miguel Berlis y Fedora Berlis y famia,
Julian Berlis, Mercedes Zuncar y famia

Sobрино(a)nan:

Victoria Sais Berlis y famia, Vicente Sais Berlis, Ricardo Berlis y
famia, Katy Hernandez y famia, Cristina Berlis Pichardo y famia
Demas famia;

Heijstek na Hulanda, Jansen na Hulanda, Wali na Indonesia,
Berlis na Santo Domingo, Reinoso na Santo Domingo, Sais na
Spanja, Salazar-Pacheco na Venezuela, Berlis na Merca, Jose
Gross y Argentina Gross y Famia na Aruba, Caroline Kelly y
Famia, Dahiana Carolina y Elena Marizan, Petrocchi, Dijkhoff

tanta y omonan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan,
comer cu comper, ihanan, na Aruba, Santo Domingo, Spaña,
Merca, y Hulanda

Amigonan cerca: Charly Ibarra y Famia na Merca, Franklin
Bardouille y Famia, Frank Does y Famia, Selim Batmanli, Shon
Pe Krozendijk y Famia, Chichi Perez y Famia, Ramon Wernet
y Famia, Carlito Arredondo y Famia na Corsow, Ramon
Guerrero y Famia, Liyang NG y Famia, Wim y Alicia Gorkink-
Faneyte na Hulanda, Famia Moreta na Merca y Aruba, Ruben
y Lourdes Giel, Ronald y Sonya Lemminga y Famia, Eddy y
Diana Werleman y Famia

**Despensa nos si den nos tristeza nos por a
lubida algun familiar of amigonan cerca.**

**Ocasion pa condolencia lo ta na Aurora
Funeral Home dialuna 13 di juni 2022, 7-9 pm.**

**Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma
lugar na misa di Tanki Leendert:
diamars 14 di juni 2022 di 2-4.30pm.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.**

**Nos ta lamenta cu despues di acto di
despedida nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.**



Albertus J. T. M. van der Putten

“Bart”

Ex President ABV

17 Mei 1960 ned - 06 June 2022 aua

Echtgenoot: Yvonne van der Putten - van Vuurden

Kinderen: Veronique Nadal - van der Putten en Ishmael Nadal
Isabella en Sofia.
 Jeroen van der Putten en Jouline Croes

Broer: Hein en Yvonne van der Putten - Brinkman
Katinka

Schoonfamilie: †Antonius “Junior” van Vuurden
Tony van Vuurden en familie
 Jeanette van Vuurden
 Catharina van Vuurden
Caron de Kort en zoon

Vrienden: Tifa Winklaar (Toko Dakota)
 Robbie & Carla van Eerden
 René & Windie Oude Avenhuis
 Steven & Renate
 Viktor Kock
 Steven & Audrey McDavid
 †Raoul Britt & Benita Britt-Croes
 Leo Krijgsman

Buren: Familie Themen, Familie Tromp en Familie Lacleé

Verdere Familie en Kennissen:

van der Putten, Verest, Brinkman, Kiljan, Nijssen, van Vuurden, Wever, van Deutekom, Brooks, de Kort, collega's van Respaldo en Horacio Oduber Hospital

Met dank aan de vrijwilligers en medewerkers van Hospice Atardi

Mogelijkheid tot afscheid nemen op Maandag 13 Juni 2022

van 9 am tot 12 am bij Aurora Funeral Home.

In plaats van bloemen graag een donatie aan Hospice Atardi.

Gelieve geen condoleance aan huis.

Onze excuses als wij in ons verdriet iemand vergeten zijn.

Cu honda pena nos ta anuncia cu a bay sosega den paz di Señor, mi esposo, nos tata, welo, ruman, omo, suegro swa, sobrino, primo y amigo stima:



Sr. Pedro Ismael Angela
mihor conoci como: “ShonPe”

Naci dia 1 augustus 1945 y fayece dia 7 juni 2022

Na number di su

esposa: Fela Angela-Flanegin

Yiunan: Angelo Angela y esposa Lilliana, Andre Geerman y esposa Wendy

Nieta: Nicolle y esposo Eduardo

Mescos cu nieta: Xaynie Chirino

Mescos cu yiu: John Patrick y Stephan

Su rumannan: †Eda Croes Angela y famia, †Bubu Angela y famia †Sira Angela, Edwin Angela y famia, Betty Harms Angela y famia, †Elia Thijsen Angela y famia, Corina Erasmus Angela y famia

Mescos cu ruman: henter famia Bislick di Zeerover

Su Tanta: sra. Vda. Maria Refunjol Angela

Su bon amigonan: sr. Rudsel Mathilda, sr. Harry van Enden, sr. Jan Bazour y famia na Curacao

Tur sobrino, sobrina, primo, prima, swa, cuñanan y demas famianan:

Angela, Lacle, Flanegin, Refunjol, Thijsen, Erasmus, Geerman, Werleman, Tromp, Biezen, Daems, Croes, van Berkel, Khemlani, Martinez, Nuboer, Fingal, Boekhoudt, van der Linden, Marin, Williams, Nicolaas, Chirino, Ruiz y Rasmijn.

Tur su ex coleganan di Telefoondienst/Setar, su amigonan di Zeerover y Mangel Halto, teamnan di softball y tennis. Amigonan cu ta landa mainta trempan na lama y tur su bon bisñanan.

Oportunidad pa condolencia lo ta dialuna 13 di juni 2022 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas y despues lo sigi e acto di cremacion cu lo sosode den seno familiar.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia y/of conocer nos ta expresa nos mas sincero disculpa.

No sinti bo tristo, pasobra awor mi ta liber, Mi ta siguiendo e caminda cu Dios a scoge pami, Mi a coi Su man tene ora El a yamami, Mi a bira lomba y laga tur cos atras, Mi no por a keda un dia mas pa hari, stima, traha of gosa, Lamentablemente trabou cu no a caba, mester keda asina, Mi a haya e paz cu nos tur ta busca na final di dia

Si mi baymento a laga un bashi atras, mi kier pidibo pa yena e bashi aki cu recuerdonan di alegria, amistad, sonrisa, sunchi y un brasa

Mi bida tabata completo y mi a disfruta di dje, hopi amistad, hopi goso y amor di sernan kerí

Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mostra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos difunto stima:



**Jose Franklin Anthony
Mihor conoci como "Frank"**

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un gradicimento tambe ta bai pa KPA.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita un y tur pa un Santo Sacrificio di Misa **Diamars 14 di juni pa 6:30 di atardi** na Misa Cristo Rey na Brazil.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

**Mira con Dios a salba mi, Tur mi
confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor
Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba
mi. Isaías 12:2**

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos
ser stima:**



**Joan Alexander
Cariñosamente yama "Linchie"
*22-06-1926 - †09-06-2022**

Acto di entierro lo wordo anuncia depues

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pignemi sosega. E ta
hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Lilian Margaretha
Tromp**

***06-01-1968 -**

†09-06-2022

Na number di su:

Yiunan: Karim Zubiria y Maushedee Lodrigo

Allen Zubira

Nigel Zubiria

Nieto: Zeadill

Mama: † Sra. Olivia Marval Tromp

Tata: † sr. Alex Tromp

Tata di su yiunan: Karim Zubiria

Partner: Shannon Wernet

Rumannan: † Orlando Tromp famia

Nathalie Tromp y Juinnan

Karina y Mirto Tromp y Juinan

Jessica Y Mario Farro y Juinan

Giovanni Tromp y Famia

**Sobrino(a)nan, Omo y tantanan, Swa y cuñanan, primo y
primanan, amigo y amiganan.**

Iha nan: Carol, Mirto, Thais y Valerie

Su amiga stima y di confiansa: Karin Kalter

Bon Amigo/a: Jovi Croes/ Julissa Rijke

Su hefe: sr. Ravee Boolchand Nandwani y famia.

Tur su collegian di Boolchands\ Pandora.

Ex coleganan di -Aruba Aloe -Van Dorp

Bon Bisina: Carmen

Demas Famia: Tromp, Zubiria, Navarro, Marval, Wernet, Farro, Orman, Van Asperen, Leon, Willems, Vrolijk, Hooi, Correa, Arends, Mejia, Cuello, Koolman, Odor, Donati, Thiel, Larache, Janga
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

**Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma luga
diaranson June 15 2022 na Aurora Funeral
di 2'or pa 4'or di merdia, despues lo Sali pa
Santana Sabana Basora.**

**Ta lamenta cu no ta ricibi bishita despues di
entierro na cas.**



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 11 yüni 2022 | Preis: \$1.00

BARIO TERA KÒRÁ TA PIDI OUSILIO

Resultadonan di eksámen birando konosí



Basta moveshon djaweps na Liseo Boneriano di studiantenan ku a akudí pa tende resultado di nan eksámen. Tabatin bon resultado pa hopi, pero tin ku no a slag. Tin di nan ku mester slag ainda den un segundo etapa di eksámen.

Sosten Union Europeo
pa teritorionan
ultra mar
Página: 2

Siman
di
media
posponé
Página: 7

CHANGAN AUTO



CS55

f /dabboussimotors



Sosten Union Europeo pa teritorionan ultra mar

KRALENDIJK – Dia shete di yùni Parlamento Europeo a vota na fabor pa adoptá e rapòrt riba e situashon aktual i retonan di futuro di e paisnan i teritorionan ultra mar. Ta importante ku Union Europeo i Parlamento Europeo a adoptá e rapòrt aki den, pa kua parlamentario europeo, Samira Rafael, ta satsfecho.

E pandemia i Covid a revelá e retonan ku nos komo mundu den su totalidat a enfrentá. Union Europeo i e islanan, no ta eksepsyon. E pandemia iambio di klima a demostrá e gran importansia di koperashon dentro di Union Europeo, spesialmente riba e tereno di kombati kambio di klima, segun Rafaela.

Rafaela: “Un di e menasanan di mas serio ku aktualmente ta afektando teritorionan otra mar ta kambio di klima. Por sinti e

efektonan físikamente i por opservá esaki dor di un oumento den nivel di laman, eroshon di kosta, temperatura di awa ta birando mas kayente i laman ta bira mas árido. E kambionan aki ta okashoná ku e teritorio ta bira mas inhabitabel i e sektornan ekonómiko manera turismo negativamente ta afektá.”

Den momentonan difisil ta presentá oportunidat pa inová i adaptá, segun Rafael. E ta uni mi mes ku e yamada di Parlamento Europeo na e komishon europeo pa duna asistensia finansiero i introdusí medidanan spesífiko pa hasi posibel ku e teritorionan ultra mar por mitigá e efektonan di kambio di klima.

Sí nos promové invershonnan sostenibel riba nos islanan na e manera korekto, kolektivamente nos por traha riba mitigashon di

kambio di klima i un desarojo ekonómiko na benefisio di tur hende. Esaki ta enserá nos hóbennan, aduhtonan mayor i medio ambiente, segun Rafaela.

Rafaela ta spera for di Parlamento i miembronan di estado ku tin teritorionan ultra mar, pa sondia e oportunidatnan ku huntupor krea pa asina avansá e posishon di e paisnan i teritorionan. Nos por invertí den sektornan nobo, krea



konsentrashon inteligente pa un i tur krea un ambiente di e islanan i teritorionan i plasentero pa biba.

Bringamentu ku herido

KRALENDIJK -- Djaweps 9 di yùni Sentral di Polis a risibí notifikahon

tokante un kaso di bringamentu na un restaurant situá na Kaya Korona.

‘Crosser’ konfiská

KRALENDIJK -- Alrededor di 7’or di anochi djaweps 9 di yùni, Sentral di Polis a para shofùr di un ‘crosser’ riba Kaya Monseigneur Nieuwindt komo

ku e no tabatin hèlm bistí.

Despues di kontròl mas aleu, a resultá ku e no tabatin niun otro dokumentu huntu kuné. A konfiská e ‘crosser’.

Na yegada di patruya a topa un hòmer bentá abou ku un kap na su kabes. Ambulans a hiba e hòmer hospital pa tratamentu médiko.

E hòmer a deklará ku tres hòmer a atak’é di kua un a dal’é ku un bòter di serbes i un otro a dal’é ku un bate. Ta investigando e kaso.

BIDA, UN REGALO DI DIOS!

“Pasobra Dios a stima mundu asina tantu, ku El a duna Su Yu unigénito, pa ken ku kere den djE no bai pèrdí, ma tin bida etèrno” Juan 3:16(BS) Ta un gran bendishon pa biba e bida ku Dios a regalá bo aki riba tera. Satisfakshon i gratitut ta dos palabra ku tur hende mester praktiká. Satsfecho kon Dios a krea bo, e persona ku bo ta, sea hòmer òf muhé. I gratitut ku Dios a skohe abo pa pasa un periodo riba e mundu akí. P’esei sea ku wowo habrí pa probechá di kada oportunidat ku presentá. Oportunidat pa saka bo man i yuda otro i mas ku tur kos, oportunidat pa konosé nos Kreador i Salbador Kristu Hesus.

Hesus a bin pa tuma nos kondenashon riba djE, pa nos haña libertat. El a tuma e kastigu ku nos meresé, a muri na nos lugá, nan a der’É i El a resusitá, i tur esei pasobra El a stima nos asina tantu.

Bida riba tera no ta pa semper, un dia nos tur lo muri i nos lo para dilanti di e trono di Señor pa duna kuenta di tur loke nos a hasi, tambe di kada palabra ku nos a papia.

Kiko bo a logra riba e mundu akí? Ki aporte positivo bo tabatin den bida di otro? Bo a biba amargá òf agradesido? Bo a biba ku rabia òf ku goso? Bo tabata satisfecho òf bo a keha pa tur kos? Kiko bo a hasi ku Hesus? Bo a asept’É den bo kurason? Of bo a rechas’É?

Si bo ta lesando esaki, ta pasobra bo ta na bida. I miéntras ku nos ta na bida, no ta lat pa tuma e desishonnan korekto. Skohe pa invitá Hesus bin biba den bo kurason awe. I E lo duna bo bida, satisfakshon i goso.

Mester duna kuenta un dia!

Miralda Paula-Frans

Produkshon PGM



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 11 yùni 2022

12.00 Herensia Korsou:

13.00 AkiBoneiru:

14.30 Kuranderia

16.00 Sitionan Marká:

Magnolia Cleofa-Thielman

Ryan Frans (Fraps)

2017

Bara di karta

Djadumingu 12 yùni 2022

12.00 Herensia Korsou:

13.00 Aki Statia:

14.00 Herensia Korsou :

15.30 Puerto Latino:

Ezequiel Augusto Calmes

Charles Woodley

Marcel van Henneigen

Luis Zárraga

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



N
E

Parse ku mi no por stòp di papia tokante mi buki 'Don, magia i kreensia'. Naturalmente mi ta orguyoso di a kuminsá i finalisá e proyekto aki. Pero spesialmente mi ke kompartí e plaser i goso ku mi tabatin skirbiendo e buki aki. Aworakí mi ta den e proseso pa krea un otro buki i mi ta eksperensiá mesun goso.

Skirbi ta un método pa ami, pa djis skapa fo'i realidat di tur dia. Tin hende ta usa droga òf alkohòl pa skapa di realidat. Ami ta usa pèn i papèl òf mihó bisa lèptòp. Mi ta kanando ku e idea pa skirbi un buki di horor i krímen. Djis purba drenta den mente di un kriminal i kometé un krímen horroso. Pa ami esaki ta e chèri riba e bolo ku yama kreashon di un buki. Bo imaginashon tin kontròl di tur kos i nada ta imposibel. Mi kreatividat i imaginashon por krea tur kos. Kos bon i malu. Den mi buki un asesino por bira un 'Robin Hood'. Un sùr por bira un otro 'mafia meid'. Un mucha di 4 aña por bira siruhano. Djis algun ehèmpel pa ilustrá kon dushi e kos aki ta. Lesadó, ata mi ta skapa di realidat atrobe. Pero mi mester kòrda ku redakshon di BONERIANO ta wardando riba e kolumna aki.

Ya mi a kuminsá bende mi buki 'Don, magia i kreensia'. Mi gusta skucha e komentarionan. Vários persona ta mira esaki un motibu pa amplia kumi tokante nan propio kreensia. Tin ta duna mi tepnan pa amplia e buki. E kos di mas interesante, remarkabel i pekuiliar ta e petishonnan pa bin ku un buki solamente tokante echizo i magia pa haña loke bo ke. Den esaki tin 2 kos ku tin prioridat. Atkerí sèn i rikesa di mundu. Pero tambe dominá un ser di e sekso opuesto. Kasi mi no por skonde un smail, ora hende ta puntra mi pa yuda nan i laga nan pareha bira fiel. Na di 3 lugá hendenan ke un 'trabou' pa hende stòp di hasi redu riba nan. Tin ta pidi mi pa bin ku un kapitùlo kompleto tokante kon pa kita enemigu fo'i kaminda. En todo kaso hopi petishon pues un buki mas lo bini sigur. E título? 'Manifestá bo deseo ku magia'? Ken sa...

Rincon ta barrio ku hopi potensial

KRALENDIJK – Rincon ta un barrio ku hopi potensial. Un barrio riku na historia i kultura, rondoná pa áreanan di naturalesa hopi bunita. Lástima ku tin tambe ku hopi ruina di kasnan no habitá pa hopi aña. Si logra atendé e problema ei, Rincon por ta un atrakshon turístiko importante, ademas un dushi lugá pa biba.

Na 2027 awor Rincon ta eksistí 500 aña. Na aña 1527 spañonan a krea un atministrashon chikitu di Boneiru na Rincon. Te ainda su nòmber spaño ta indiká su orígen. Despues West Indische Compagnie a pone bibá di su katibunan na Rincon, pa motibu ku e ta bon protehá pa e serunan

rondó, kitando bista di e barrio for di piratanan ku tabata move den laman di Caribe.

A tuma lugá estudionan den pasado pa investigá i rekonosé e kualidatnan di Rincon komo un atrakshon turístiko. Den un rapòrt a papia riba kreashon di un 'Landschapspark Rincon', kombinando e barrio su historia i kultura riku, kombiná ku e naturalesa i su alrededor.

Reporteronan di BONERIANO e dianan ku a pasa a kore rònt den Rincon i a immortalisá algun imágen bunita. Entre otro di algun mangazina den kuránan di kas, pero tambe di algun kas bandoná ku a bira ruina. Si drecha

nan Rincon lo bira un barrio riba kua otro barionan por ta yalurs.

Falta ainda 5 aña pa selebrashon di 500 aña di

eksistensia di Rincon.

Un okashon spesial, un bon momentu, pa duna e barrio un 'facelifting' kompletu.



Marita Magdalena Strickx-Antoin

su promé aña di fayerimentu

ta invitá tur famia, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa pa deskanso di su alma

awe, djasabra 11 yüni
na parokia di Coromoto na
Antriol
pa 7.30 anochi.

Aseptá esaki komo un
invitashon personal.

SAN BARNABAS, Apòstel

11 di Yüni 2022

**"... Reino di shelu ta serkal"
(cf Mateo 10,7)**

Ora Hesus a manda su apòstelnan riba mishon; El a instruí nan pa anunsia ku "Reino di shelu ta serka." Despues Hesus lo afirmá ku: "Reino di Dios, òf Reino di shelu ta meimei di boso ..." (cf Lukas 17,21) Bon mirá ta dependé di nos kada un su moda di biba i di atendé ku otro, ku nos por eksperensiá i laga otro eksperensiá ku "Reino di shelu ta meimei di nos."

Esaki ta un proseso ku nos por inisiá proponiendo nos mes pa aportá di e manera ku ta na nos alkansé na krea un ambiente armonioso di kombibensia. E promé stap ta di "... trata otro hende den tur kos meskos ku nos ke pa otro trata nos." (cf Mateo 7,12) I perkurá pa "no debe niun hende nada. Pero laga amor ta e úniko kos, ku nos debe otro." (cf Rom 13,8)

Señor hasi nos instrumentunan di bo pas, pa nos eksperensiá bo presensia meimei di nos.

1L Ech 11,21b-26; 13,1-3; Salmo 98,1-6;
Ev. Mateo 10,7-13



005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan

Aktualisashon Visitor Entry Tax

KRALENDIJK - E Visitor Entry Tax, o sea Boneiru su impuesto di turista, ta drenta na vigor dia 1 di yüli. Tur bishitante di 13 aña bai ariba, ku no ta biba na Boneiru, tin ku paga 75 US dòler. Bishitantenan di 12 aña i mas chikitu i residentenan di e anterior Antia Hulandes ta paga 10 US dòler pa kada bishita. Habitantenan di Boneiru, ku tin un sédula bálido, no tin mester di paga e Visitor Entry Tax.

E impuesto pa turista ku un struktura nobo i ku ta drenta na vigor entrante 1 di yüli 2022 no ta un impuesto nobo, pero lo bai remplasá e impuesto di estadia (roomtax) i e impuesto riba hürmentu di outo (cartax).

Bishitantenan di Boneiru por paga e impuesto aki online promé ku nan biahe. Esaki por for di fin di yüni via e wepsait bonaireisland.com

E bishitante por paga e Visitor Entry Tax na yegada na aeropuerto tambe.

Bonaire (TCB) i Entidat Públiko Boneiru ta hasiendo e preparashonnan pa e implementashon.

TCB a plania un promé seshon di informashon riba djabièrnè 17 di yüni, pa kua entretantu a invitá e partidonan enbolbí den sektor di turismo di Boneiru via email. Durante e mainta akí ta bai duna entre otro informashon tokante e proseso na aeropuerto, kon lo in-



formá bishitantenan i operadónan di 'tour' adelantá i na unda dentro di poko por haña tur informashon.

Diputado Hennyson Thielman ta duna di konosé: 'Na aeropuerto e bishitante di Boneiru lo topa tambe ku un situashon nobo i lo tin adaptashon, di manera ku kada bishitante di nos isla ta paga e Visitor Entry Tax promé ku e drenta Boneiru'.

Durante e simannan binidero lo komuniká en ekstenso tokante e Visitor Entry Tax. I tantu Entidat Públiko Boneiru komo TCB lo kompartí informashon tokante e Visitor Entry Tax

entre otro via radio, korant i medionan sosial. Tur esaki pa ta mas mihó posibel prepará riba e implementashon dia 1 di yüli 2022.

Bo ke sa mas tokante e Visitor Entry Tax for di awor akí kaba? E ora ei yama TCB na number di telefòn 717 8322 òf manda un email na marketing@tourismbonaire.com

Esaki ta un komunikado pa prensa di Entidat Públiko Boneiru den kolaborashon ku Tourism Corporation Bonaire.

IND kompania di edukashon rekonosé



IND tambe a bira un kompania di edukashon rekonosé pa guia studiantenan lokal. Studiantenan ku ta studia Medewerker Financiële Administratie nivel 2 i 3 i Secretaresse nivel 3, por hasi nan práktika na IND! Un win-win pa e studiantenan i IND mes.

èxtra
...number 1
DI NOS E TA

Partisipashon Parokia di La Birgen di Coromoto pa fin di siman

Djasabra 11 di yüni :

Vigilia Fiesta di Santísima Trinidad; 16:00 i 17:00 pm boutismo, Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles) i 19:30 pm.

Djadumingu 12 di yüni:

Fiesta di Santísima Trinidad; Santu Sakrifisio di Misa 07:00 , 10:00 am 9Skol Amplio Papa Cornes), i 18:00 pm.

Alsy Anthony ta pretendé:

BARIO TERA KÒRÁ TA PIDI OUSILIO

KRALENDIJK – “For di basta dia kaba e habitantenan di e bario di Tera Kòrá ta pidi gobièrnu pa pone atenshon na e bario. Tur kaminda palu di neem ta krese i ta subi pasa riba kaminda, hinkando tráfiko den problema. Mirando ku e kamindanan ta den un estado hopi fatal. Esaki tambe ta bini aserka awor.

Tantu e peaton komo e shofür su bida ta na peliger ku esaki.” Esaki Alsy Anthony di Demokrat ta pretendé.

Segun Anthony, aparentemente e bario di Tera Kora no ta konta aktualmente.

E bario ta birando un mondi kompletu. Esaki no ta e manera aproia pa atendé ku Boneiru i su barionan.

“Boneiru mester ta un isla seif, kaminda ku nos hendenan por kana i kore seif riba kamindanan. Barionan mester bira ‘up to date’. Ta hopi imposibel ku ta laga tur kos sali for di man den e barionan pa

kisas promé ku elekshon organisá un asina yama ‘opruimingsactie’. Pa por buska voto”, segun Anthony.

Un gobièrnu mester traha ku vishon. Un bario limpi ta nifika ku bo pueblo ta biba den un ambiente sano i seif. I pa abo komo gobièrnu e trabou tambe ta bira mas menos, solamente bo tin ku mantene e bario seif i limpi.

Alsy Anthony ta sigui pretendé ku aktualmente ta laga tur kos bai atras, prin-

sipalmente e kamindanan pa despues yena e burakunan ku asfalt friu.

Anto e sistema aki ta kargamentu di awa hiba laman, pasobra tur hende sa ku despues ku yena e burakunan ku asfalt friu i áwaseru kai, tur ta sali bèk.

Anthony ta pidi gobièrnu no bin ku e storia mes di no tin sèn.

“Kada biaha ta sobra bòshi di sèn di presupuesto. A benta un andanada di sèn afó ku e rotònde Kaya Amsterdam, kaminda banda di

Napa a traha i kibra. Asina por sigui menshoná un kantidat di lugá mas.”

“Gobièrnu tin sèn na abundansia. Prueba ariba menshoná i tin hopi mas. Pero ora ta trata di drecha bario, por ehèmpel Tera Kòrá nò tin sèn.

I esaki ta konta pa tur e otro barionan tambe. Ta laga e barionan bira mondi kompletu. Prueba ku gobièrnu No tin atenshon pa ni e barionan, te pa e tin pa e siudadanonan di Boneiru.”

Agentenan di biahe AA di bishita

Hopi interes pa ‘Siman di Ròm’

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta kontentu di por yama bon biní na diferente partner di medionan di komunikashon (prensa i blòger) for di Merka i Hulanda ku ta bin Boneiru pa presensia e promé edishon di e Siman di Ròm Boneiru.

For di 15 te ku 20 di yùni 2022 TCB ta risibí Bianca Kramer di foodtravelphotography.com

E blòger i periodista kulinario hulandes akí lo forma parti di e Siman di Ròm Boneiru i e ta bai skirbi tokante su eksperensianan na nos isla durante e Siman di Ròm Boneiru den su ‘food & travel blog’ i riba e plataforma kulinario hulandes eatly.nl.

For di Hulanda TCB ta yama bon biní na Bas

Erkens di foodies.nl for di 14 te ku 19 di yùni 2022. E periodista kulinario hulandes akí ku ta alabes redaktor di web di foodies.nl, un di e plataformanan kulinario di mas grandi na Hulanda ku 450.000 UMV, ta presente na e promé edishon di e Siman di Ròm Boneiru i lo eksplorá tambe e desaroyonan i eksperensianan kulinario nobo na nos isla.

For di Canada ta yega Kate Dingwall ku ta skirbi tokante bibida stèrki i biña i ku ta alabes periodista i redaktor ‘free lance’ di Forbes.com. E ta bishitá nos isla for di 13 te ku 18 di yùni 2022. Su artíkulon ta sali entre otro den Wine Enthusiast, MAXIM Magazine i Liquor.com.

Finalmente for di Merka ta bini Betsy Andrews, un



periodista i redaktor ‘free lance’ for di New York, ku ta spesialisá den biña, bibida stèrki, kuminda, bi-ahamentu i medio ambiente. For di 11 te ku 15 di yùni 2022 e ta bishitá Boneiru. Su artíkulon ta sali den vários publikashon, entre otro Food & Wine, Travel + Leisur, Condé Nast Trav-

eler, SevenFifty Daily, Liquor.com i mas.

For di 13 te 15 di yùni 2022 TCB ta organisá tambe un ‘American Airlines (AA) Fam Trip’. Un grupo di agente di biahe for di Merka i Canada lo bishitá nos isla pa eksperensia e Siman di Ròm Boneiru. TCB lo muestra nan tambe

e oferta di produkto di nos isla i e desaroyonan nobo pa loke ta trata hotèl. E kolaborashon ku AA ta forma parti di e kampaña nobo ku a lansa huntu ku AA pa e merkado Norteamerikano.

Un palabra spesial di gratitut pa nan sosten ta bai pa tur partner ku ta forma parti di e programa.

No ta hasi daño na naturalesa

KRALENDIJK— Erik Berkelmans di Metafoor djaweps 9 di yùni a presentá e plan ku tin pa bai desaroyá Plantashi Bolivia. El a duna informashon amplio loke ta bai krea na e sitio i a duna splikashon di kada área i idea ku tin pa desaroyá e sitio den un barrio grandi nobo pa Boneiru. Entre otro kon atendé ku e parti di berpùt, ta usa baki pa fangu e awa i drech'e pa usa pa otro kos. No ta bai koba pa fundeshi di kas i ta bai hasi uso hopi di energia solar. E idea ta pa trese bèk e estilo di kas di ántes, mes kos e parti di koló. Aki Berkelmans a referí na e koló hel ku ta mashá mira i gusta na Boneiru. Ta bai konstruí riba e tereno, sinembargo ta tene kuenta pa no dañá nada ku tin di aber ku kosta i baranka, tampoko área di laman.

Na entrada di e área lo bin lugánan pa kumpra kos, tienda, loke ta krea trabou pa mas hende. E parti kantu di laman ta keda habrí, no ta bai konstruí nada riba esaki. Outo por keda pasa e área kantu di laman praktikamente manera e ta awor. E parti di kuebanan ta bai krea kaminda pa hende kana i baiskel kore, un área sosial, segun Berkelmans.

Berkelmans a sigui bisa, ta bai tene kuenta ku diferente parti pa no dañá naturalesa. Ta bai tin hopi trabou pa e hende lokal.

Diskushon

Despues a kontinuá ku e parti di pregunta, kaminda prinsipalmente e miembran di prensa hulandes i di The Reporter ku a bai fuerte riba kontra Berkelmans. A bis'é ku e área ta hopi bientu salu pa por konstruí den e área.

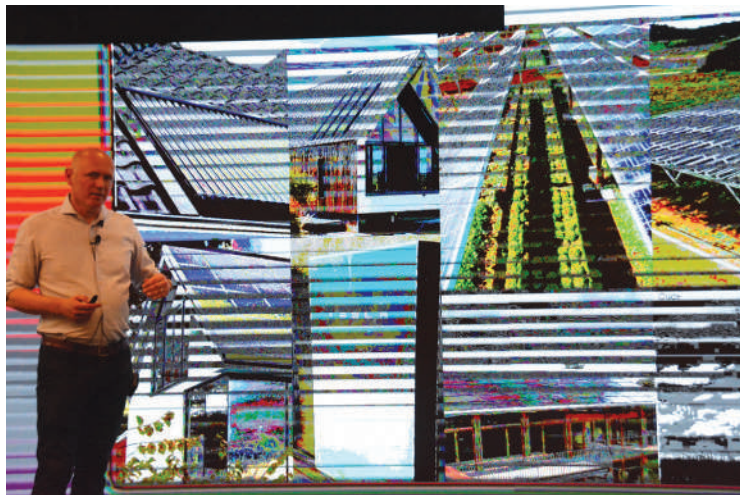
struí den e área.

Di kon no a skohe pa traha kas den otro área di Boneiru i ta nèt einan mester a skohe.

Berkelmans a reakshoná bisando tin hende ya ta biba den bisindario di e sitio, pues no ta problema pa konstruí ei banda. Nan ta bai usa material fuerte pa traha kas, ku por resistí ku e situashon di bientu salu ei banda.

Berkelmans a bisa tin yen diskushon, pero nan ta bai traha ku koutela pa no hasi daño na nada den e área. Durante 10 aña ta bai konstruí e plan ku tin den su totalidat. E plan ya ta kla pa kiko ta bin na e sitio.

Tambe a puntra di kon no a invitá otro hendenan ya konosí, ku no ta di akuerdo ku e desaroyo, riba kua Berkelmans a kontestá ku e enkuentro no ta pa diskutí.



NOS A TOPA



Hillianta ta un konosí. Amiga ta ora bo ta poko mas será ku e hende. Mi konos'é bon; e ta bon amiga di mi kasá. Fo'i tempu di skol. Hillianta aki a hunga un ròl basta importante na mi promé enkuentro ku mi kasá, e tempu aya un amiga. Sisisisi. Mi no ta bai skirbié, pasobra e sa kiko mi ke men. E ku Possy-nan a hinka un ko' den otro, manera nos tabata bisa den nos tempu. Ku kosnan di hubentut, ku kuenta di frei kiko kiko etc. E kos aki a sosodé kaminda awe ta Shanty's i un barbero banda di dje, djis banda di Progreso Supermarket. Mi ta kòrda ku nan a hunga un ròl importante, pa mi a sera konosí ku Junella. Nan no a traha pimpi p'ami. Asina nos tabata komuniká ántes. A tuma basta tempu promé ku shimaruku a hecha, esta ku nos a kuminsá basilá ku otro. Pa awor te aki. Asina mi konosé Hillianta. Despues el a bai studia afó. Na momentu ku mi sa bai Kòrsou pa dragrace, mi tabata top'e. Un storia largu skirbí mas kòrtiku posibel. Hillianta tabata na Boneiru pa entiero di tata di su bon amiganan di semper. Pamsi i Tanchi Puke. Ami kuné a topa pegá ku porta di misa parti nort. Nos a kumindá otro, komersá den chikí i sigui.

Siman di media posponé

KRALENDIJK – Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) a posponé e siman di media pa periodista na Boneiru. Esaki komo indikashon di inklaridat i e bòikòt dor di doñonan di media. Nolly Oleana i Sedney Marten di Departamentu di Enseñansa, Kultura i Siensia, awor a invitá e medionan pa papia ku nan

djaluna 13 di yüni, despues ku un enkuentro anteriormente e siman aki no a logra. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Bonaire. nu

E punto ku doñonan di media a trese dilanti komo indikashon di e bòikòt, tabata e suposishon ku tin un konseho pa kuminsá ku un emisora públiko na Bo-

neiru.

Nada di esaki no ta bèrdat, segun Oleana i Marten. No tin ningun konseho. Ofisina di investigashon Re-Quest ku a hasi un investigashon tokante e siman di media, a konkluí nèt kontrario.

E konseho di e rapòrt ta netamente pa no hasi esaki, pasobra por influensia

kanalnan di media lokal i lo bai a kosto di e diversidat di e panorama di medio di komunikashon na BES, segun Oleana. E organisadónan relashoná ku e bòikòt a pone nan remarken den un karta ku a bai pa e shete organisashon di media riba e isla ku un invitashon pa papia djaluna mas aleu.

E siman mester a ku-

minsá 14 pa 20 di yüni. Invitado spesial tabata Jeroen Pauw, kende anteriormente a duna treinen di media na Kòrsou i Aruba. Ki dia e siman lo sigui, no ta konosí.

Red: Remarkabel ta ku e doñonan di media ku a bini ku e iniciativa pa e bòikòt kontra e siman di media a ekskluí Bonair.tv, un kanal di televishon lokal.

Pero enkuentro riba kaya ainda prohibi

Gobièrnu di Tailandia ta parti mata di mariwana grátis

KRALENDIJK – Gobièrnu di Tailandia a kuminsá parti un mion mata di mariwana grátis. E plan aki ta parti di un kampaña pa

bini ku un industria grandi di mariwana den e pais.

A realisá kultivo di mariwana e siman aki ofisialmente. Esaki no ta nifiká

ku siudadanonan sin mas por tin enkuentro riba kaya. E regulashon nobo ta limitá e konsumo di mariwana te medikamentu òf produkshon di kuminda ku un máksimo di 0,2 porshento THC, e materia di funshon den e droga.

Otro uso di mariwana den públiko ainda por kondusí na butnan haltu òf kastigu di prizòn. Mariwana normal ta kontené entre 5 i 35 porshento di THC.

App ofisial kresiendo

Meta di e proyekto ta pa bini ku un industria lukrativo di mariwana den e pais. Gobièrnu ta spera tambe pa atraé turista ku e produkto nobo ku ta kontené THC. Anteriormente minister di salubridat públiko, Anutin Charnvirakul, a anunsiá ya kaba riba Facebook ku lo generá mas di 7 miar bath, 190 mion euro, na entrada pa aña pa e gobièrnu di Tailandia i e poblashon.

Charnvirakul ta atvertí sí



riba partimentu di e mata: “No bai usa e mata bo mes i seguidamente sinta hari na kas sin hasi nada.”

Pa garantisá pa no hasi mal uso di e matanan, kultivadónan di mariwana mester registrá nan mata riba un app nobo di gobièrnu, Plo-

okGanja.

A baha e app ya mas ku miónes di bia.

Gobièrnu a liberá tambe mas ku tres mil prezu kendenan tabata será tempu ku nan a kultivá i negoshá den mariwana ku tempu ei ainda tabata ilegal.

Plachi di number pèrdí



E plachi di number aki a kai for di un outo. Un hende a hañ’é i a pon’é riba kurá di misa di Coromoto, ku speransa ku su doño lo enkontrá esaki. E ta nèt dilanti e supermerkadu chines.

Ganadó Luna di Beibi Nutricia



Joselle Margarita a resultá ganadó absoluto di e kampaña Luna di Beibi Nutricia di ENNIA Feel Secure, un seguro di estudio di 2750 dòler. E otro ganadó a resultá Martha de Pool, ganadó di 10 mil Fun Miles i Brandely Lake, ganadó di 500 dòler di bale di Baby Winkel Bonaire.

A sera siklo di 12 misa na honor di Marita Strickx



Djabièrnè mainta na Misa di Groot Kwartier, huntu ku pastor, famia, konosí, amigu i amiganan, kolega kolaboradó di e defuntu di e parokia, a sera e siklo di e di 12 misa tené tur dia 10 di luna na honor di Marita Strickx- Antoin. Awe nochi na Misa di Coromoto na Antriol tin un misa pa deskanso di alma di e defuntu.

Kanamentu riba man

KRALENDIJK -- Miéntras muchanan tabata den kompetensia di bulamentu leu i korementu den stadion di Playa, algun tabata kompetí nan ku nan mes. Nan tabata kana riba man i wak ken por hasié mas largu.

E kenshi aki den pasado tabata 'in' na skol. No ta algu fásil pa tur mucha. Ta

algun ta hasié hopi stabil i mayoria ta djis lanta e kurpa riba man i bai bèk riba pia. Algun hóben tabata kana riba man. Pa mucha esaki ta masha gustá, pero no ta tur mucha tin e abilidadat pa kana riba man pa un distansia largu. Riba potrèt miéntas nan tabata kana riba man den stadion.



Resultadonan di eksámen birando konosí

K R A L E N D I J K -Djaweps 9 di yùni hóbenan Di Liseo Boneriano a kuminsá haña nan resultado final di aña eskolar 2021 pa 2022. Mayoria hóben di MAVO, HAVO i VWO a haña nan resultado.

No ta tur ya a slag. E aña aki, meskos ku aña pasá, a pone e posibilidat ku e hóben por parti nan pakete di estudio den dos. Pues e

por hasi mitar i despues pasa e di dos mitar. Pues ainda por konta ku diferente mucha mas ku bon resultado. Ta hóbenan ku a parti nan pakete di estudio den 2. Esei ta nifiká ku mas hóben ta bai tende di nan resultado pronto.

Dia 8 di yùli ta e resultado final i entrega di diploma na e skol. Tin diferente posibilidat pa e alumno

por slag ainda. Ta premirá ku aña eskolar nobo, 2022 pa 2023, e diferente posibilidat èkstra ku tin awor, ta eliminá tur i kontinuá manera tabata aña eskolar di pasado. E kambionan tabata debí na e pandemia di Covid-19.

Riba portrètnan algun di esnan ku tabata presente pa tuma nan resultado di aña eskolar.



Dokumentonan balioso pa FuHiKuBo

K R A L E N D I J K -- Emmy Schermer, persona konosí den komunidad boneriano, a entregá siman pasá algun kaha ku dokumento balioso na Bòi Antoin pa archivo di Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo). E tin añanan kaba ta siguiendo i apresiendo e trabounan di FuHiKuBo i den pasado ya kaba a entregá algun baha ku bukinan di skol.

Emmy ta originalmente maestra di skol. Den pro-

mé mitar di añanan sesenta el a kuminsá su karera na St. Dominicusschool den 'tweede klas'.

Despues Emmy Schermer a studia mas aleu i a bira ortopedagogo. Drs. Schermer a dirigí pa basta aña Ofisina Pe-dagógiko Didáktiko di Boneiru. Semper el a muestra atenshon pa tópikonan interesante.

E buki i dokumentonan aki lògikamente, despues ku archivá nan, ta bira aksesibel pa públiko.





Un kaminata tristu

Algun siman pasá nos a eksperensiá un kaminata tristu. Nos a kuminá kana na Tanki Maraka, na e museo na aire liber pa drenta Bolivia. Riba

e kancha di basket di e anterior kampamentu militar nos a topa ku restunan mortal di Derrick, un kachó ku nos a siña konosé lunanan pasá

durante un kaminata den e área ei.

Tempu ku nos a konosé Derrick e tabata un kachó yòn ainda. E tabata gusta wega. 'Speels' manera nan ta bisa na hulandes. E kachó aki tabata pertenesé na doño di e kunuku nèt na entrada di e parke. El a sigui kana nos tras te na Porta Spañó, na unda nos a sali e dia ei.

Derrick no ta na bida mas. Probablemente un hende a tir'é mata.

Jacky

Pero a bini un otro 'Derrick', un otro kachó na su lugá. E tambe a kompañá nos durante e kaminata resien. E yama Jacky. Kasi bo por bisa ku ta serka Derrick el a siña su kenshi i mañanan.

Nos a pasa den dos eksperensia ku Jacky. Diripiente nos a tend'é ta grita masha duru mes (di doló). Tuna a dal pega na su su kurpa. Joselito, ku asistensia di Rossan, a atendé kuné. Rossan tin amor grandi pa kachó. Joselito ta EHBO (pa hende). Awor e tabatin chens pa asistí un animal tambe. Nan dos a kita e blachinan di tuna na kurpa di Jacky i e sumpiñanan for di su kurpa.

E otro eksperensia ku Jacky tabata e echo ku a resultá ku e ta kome



pupu di buriku. Anto no tima forma.

pida pupu. Ta yena e tabata yena su barika ku pupu. Resiklahe den óp-

Bunita área

E área ku nos a kana ta konosí kaba pa nos.

Pero e biaha aki nos a kuminsá na Tanki Maraka. Den pasado nos a kuminsá na e kas di vitó

di Waykano, pariba di Subí Blanku.

Mi meta tabata pa yega un pida lugá bunita den e parti aki di Bolivia. Masoménos un año pasá, durante un kaminata largu for di Porta Spañó den Bolivia, direkshon sùitost, nos a topa ku un área ku tera blanku ku bunita paisahe, ku intenshon pa organisá kaminata i laga mas hende konosé esaki. Pero nos no por a hañ'é bèk ain-

da, anke ku nos a mark'é den telefòn.

Tin hende ku konos'é Bolivia ta yam'é Sabana Blanku. Tin tambe ei banda Sabana Kòrá i Klep di Chancha.

Despues nos a bolbe bai buska. Ainda nada. Asta durante ekaminata mi a yama mi amigu Boy Martines pa splikashon. Mi a palabrá despues ku Luti Martines, ruman di Boy, pa e guia nos pa e parti bunita ei di Bolivia.



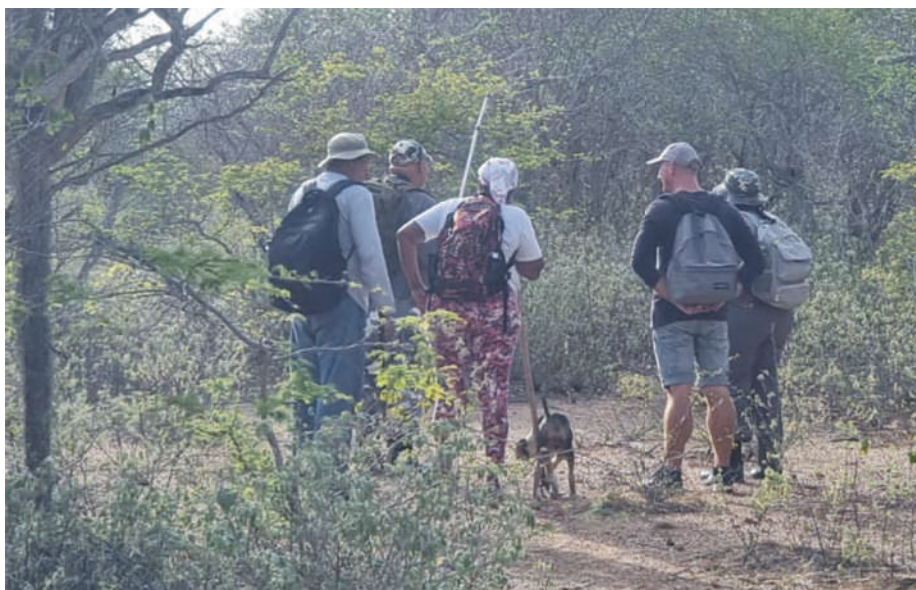
BròKèS 93.5^{FM}
Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djòni Leoneta +599 786 9091

Maneho atministrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com

Skach'e
Radio BròKèS 93.5 Boneiru



Ser un tata

Ser un tata meskos ku ser un mama no ta algu fásil. Pero un tata divorsiá, un ta nunca kasá òf viudo tin nesesidatnan spesífiko. Nan ta konfrontá retonan ku ta diferente for di tatanan kasá òf tatanan ku ta lanta nan yu huntu ku un pareha. Si bo a bira un tata soltero diripiente, probablemente ta parse manera bo ta enfrentando e reto di mas grandi di bo bida. Diripiente tin hopi mas kos pa balansá pa tene bo famia huntu i satisfecho. Tambe mester tuma desishonnan ku hamas komo persona bo a konsiderá i mester dependé riba forsa ku komo tata no a realisá bo tabata tin. Kasi no ta sobra tempu pa bo mes!

Aki ta sigui algun teps ku por yuda vense e retonan i haña speransa nobo i forsa pa e tarea.

Tuma tempu pa rou: bira un mayor soltero por tin diferente kousa. Sea ta separashon, divorzio òf fayerimentu, ta importante pa pasa den e proseso di rou promé ku sigui pa dilanti.

Tata soltero

Ekspresá bo sentimentunan ta hopi importante pa bo salú general. Konsiderá skirbi bo sentimentunan òf desahogá serka un amigu.

-Struktura: komo mayor soltero, tur tarea di kas, kuido di mucha, hasi kompra i paga resibunán etc. ta pa bo so. Ora bo ta tata soltero hopi importante pa establese rutinanan i skemanan pa balansá tur kos i pa baha e strès. Mucha ta sinti nan bon den un ambiente strukturá kaminda nan sa kiko ta spera di nan. Por ehèmpel kon nan por yuda den kas i kiko mester hasi na ki momento.

-Ko-eduká mas tantu posibel ku e mama di bo yu. Tin situashonnan kaminda esaki no ta posibel ni sano pa hasi, pero trata mas tantu posibel pa kooperá ku e mama na bienestar di bo yu. E yabi mas importante pa esaki ta musta respèt pa otro, specialmente dilanti e yu.

• Buska sosten di otro hende; tur famia mester sosten. Pensa riba famianan, amigunan i konoisnan ku por konfia i kende por duna un man. No tene miedu di pidi pa yudansa i no nenga ora nan ofresé sosten manera, hasi kompas òf buska e yu for di skol etc. Si bo a kaba pasa den separashon, divorzio òf fayerimentu di bo pareha, ta bon pa buska sosten profeshonal pa bo mes i bo yu.

• Ta presente pa bo yu. Bo no ta un tata perfekto pero e kos mas importante ta pa bo yu sinti ku semper bo t'ei pe, ku bo ta stim'e inkondishonalmente i ku bo ta dun'e prioridat den bo bida. Pa mucha, stima ta nifiká pasa tempu kuné. No permití e preshon di mantené bo trabou, manehá tareanan di kas i kuido pa bo yu òf soledat, stroba bo di pasa tempu ku bo yu.

• Fiha riba e kosnan positivo: tuma tempu pa pensa riba e kosnan ku ta bayendo bon. Keda positivo, asta den situashonnan ekstremo, lo duna bo yu un ehèmpel di perseveransia. Tin biaha no ta fásil pa pidi yudansa. Pero kòrda ku pidiendo yudansa bo ta permití hende den bo bida i esaki ta un regalo tantu pa bo mes komo pa e otro persona ku ta yuda bo. Kompartí den bida di otro hende durante tempunan difisil ta duna i propósito i laso humano.

Artíkulo basa riba: "Single Parenting"

“Entre 2 Kontinente” di Robert ‘Robby’ Schouten na benta

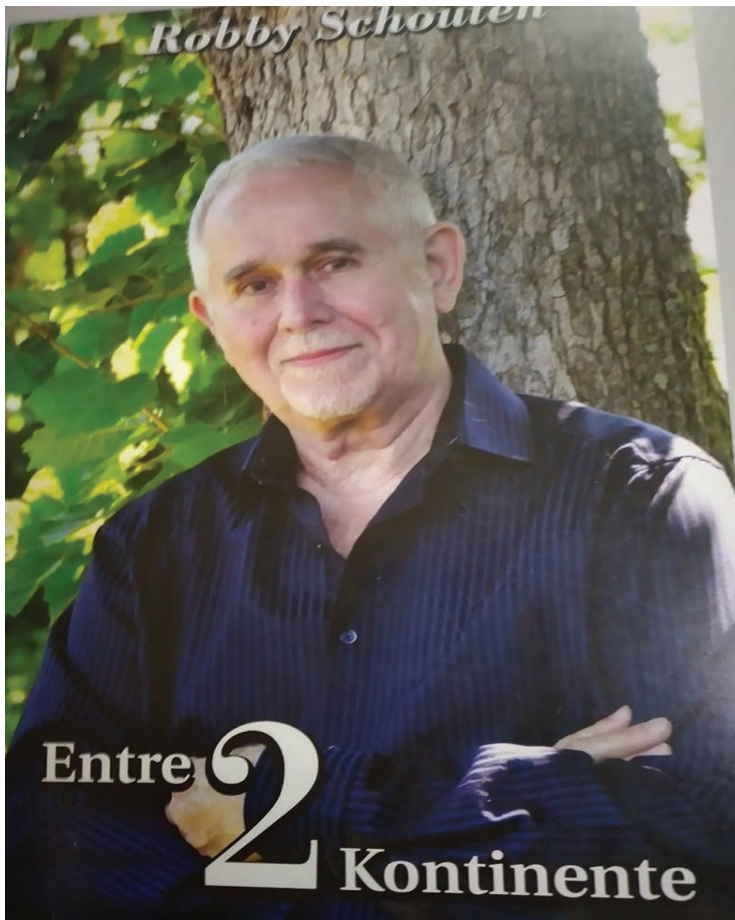
KRALENDIJK—E ta e kara di e programa ‘Leu fo’i kas’ pa mas di 35 aña. Ta trata aki di Robert ‘Robby’ Schouten. Resientemente el a publiká su buki “Entre 2 Kontinente”. Schouten a tuma su tempu pa skibi e buki di 272 página, relatando anekdotanan i eksperien-

sianan ku el a pasa aden. “E ta un biografia diferente di loke e lesadó a kustumbrá ku un biografia sa ta. Hopi aventura eksepsional di entre otro romanse, tragedia, reflekshon, alegría, logro i tambe morto. Un historia ku ta kasi 100% realidat i ta konta sin sensura

e bida di Robby Schouten di for di unda el a bini i unda e ta bayendo. E lesadó ta sera konosí entre otro ku su mayornan i tambe tristu historia di su prometida Margareth Abraham kende a fayerse trágikamente den un aksidente aereo. Mas ku klaro no por keda afó kon e programa ‘Leu fo’i kas’ a inisiá 35 aña pasá i kon esaki a biaha pa diferente pais ront mundu. Ta bon pa aña di promé ku ‘Leu fo’i kas’, Robby tabatin e programa musikal ‘Show di Robby’ ku a konta ku artistanan di islanan ABC pero tambe Pto. Rico i Venezuela. Sigur un buki ku tur lesadó mester tin den nan kolekshon. “Entre 2 Kontinente” ta optenibel na Joshanti’s Shop, Bruna, Libreria del Mar i na ofisina di Bonaire Communication Services (EXTRA) na rason di \$30.75.



Konmemorashon di e èks koleganan i amigunan di Margareth na Aruba.



Edward “Papa” Zimmernan, kamarógrafo, i Robby



Tata i Mama di Robby.



Margareth den su uniform di stewardess.

CONSULTA

**Gran Parapsicólogo,
Profesor Kenyo,**
especialista en el
ocultismo, te ayudo a
solucionar tus
problemas.

**Llame ya para su
consulta tel/wasapp:
+573147912925**

Ku forsa retroaktivo

A solushoná resultadonan kuenta anual

KRALENDIJK — Despues di 25 aña gobièrnu di Boneiru a kambia di akountent pa kontrolá i aprobá su kuenta anual. E ofisina di akountent Astrium awor ta enkargá ku e tarea aki i Niels Landsbergen di Astrium a duna detaye durante tratamentu di e kuenta anual 2021 den reunion di Komishon Fiho di Maneho i Sosten i a bisa ku a solushoná e resultadonan di e kuenta anual ku forsa retroaktivo.

Astrium ta spesialisá den gobernashon lokal, Landsbergen a bisa. Aktualmente e ofisina ta kontrolá mas ku 60 minisipio. Asina Astrium a krese komo ofisina di akountent. Aktualmente tin kuater ofisina na Hulanda ku ta ofresé servisio na

gobièrnu lokal, pero ainda no na islanan karibense.

Landsbergen: “Nos a trese tambe e eksperensia pa último periodo den direkshon Entidat Públiko Boneiru. Mester pensa riba e kontaktonan ku nos tin ku BZK i e komishonnan. Ku e eksperensia ei nos a kuminsá. Nos a konstatá ku tin diferente resultado i mester a kuminsá ku un plan di aserkamentu pa solushoná e resultadonan ku forsa retroaktivo. Loke nos a hasi ta ku forsa retroaktivo por a solushoná diferente resultado den e relato anual i tambe e organisashon administrativo. Por pensa riba elaborashon di invershonnan. Un pa unu nos a pasador di e resultadonan i a konstatá ku por a solushoná



tur e resultadonan ku forsa retroaktivo, ku eksepsion di un resultado, ku ta e ganashi di impuesto.”

Esaki, segun Landsbergen, no tabata posibel, pero sí loke nos a hasi ta ku nos por yega na un aprobashon riba e balanse final di 2021. Nos meta ta pa yuda e isla

bai dilanti, pa por kontribuí na un Boneiru mihó pa un bon maneho finansiero. Nos a mira tur parti ku nos por a hasi finalmente mester duna kòmplimènt na e organisashon.

Landsbergen a sigui bisa, no ta fásil pa un akountent nobo. Nos a trese hopi eksperensia e último shete lunanan pa asistí Entidat Públiko Boneiru. Tur loke nos a mira ku mester a sosodé realmente a solushoná. Nos ta yega na e konklushon final ku por a aprobá e balanse final. Ta un mehorashon enorme kompará ku e aña promé. Pero dje leu ei nos no ta ainda, nos ta mira pa dilanti na e resultado anual 2022 ku realmente ta bini un relato anual completo, limpi i

deklarashon di aprobashon. Nos ta di opinion ku esaki ta posibel pa e relato anual 2022, pero mester sosodé algun parti ku a papia tambe ku Kolegio Ehekutivo.

Dos kos ku tambe ta importante meskos ku na 2021, pa na 2022 tambe ta pa tin e sistema di IT i sistema di seguridat ta bon na òrdu i segundo parti ta e kontròlnan partikular. Pa esaki Entidat Públiko ta hasiendo un plan di kontròl interno pa realmente promé pa ehikutá esaki promé ku 2022. Sí mira e relato anual di 2021, esaki ta sera ku un resultado positivo. Sí reflehá riba esaki, e ta un imágen nashonal. Ta mira ku kada munisipio tin bon resultado di 2021, Landsbergen a trese dilanti.

Maneranan kon pa anda ku rivalidat i konflikto entre ruman

Tur relashon tin nan momentonan di tenshon i desakuerdonan, pero tambe momentonan di resolvé problemanan. Den un famia, un mucha por siña resolvé konflikto, specialmente ora e ta relatá na konfliktonan entre ruman. Aki ta sigui algun táktika pa yuda anda ku konflikto i rivalidat entre ruman i trese pas den kas.

1. Yunan mas grandi por yuda den kuida rumannan mas chikitu Esaki lo enkurashá e yunan pa sinti envolví i kontribuí na e famia. Pero, ta importante pa no abusá di esaki dor di duna e yunan mas grandi e responsabilidatnan ku ta pertenesé na mayornan. Esaki por kousa sintimentu di rabia entre ruman enbes di krea un mihó relashon.

2. Evitá di kompará yu(nan) ku otro. Kada individual tin nan aspektonan fuerte i talentonan ku mester wòrdu enkurashá. Esaki ta siña nan aseptashon i apresio pa ta un persona úniko.

3. Enkurashá e resolve-

mentu di konflikto sin intervení. Ta bon pa semper krea límitenan pa ku konflikto, pero ta importante pa permití oportunidat pa rumannan papia i resolvé e konflikto riba nan mes, sin ku abo komo mayor ta intervení muchu.

4. Mester trata sintimentu di rabia promé ku por yega na un resolushon satisfaktorio. Pone límitenan pa ku kua komportashon ta aseptabel i kua no. Damentu, yama otro nòmber, i rebahá otro no ta aseptabel i komo mayor lo mester intervení si e yunan kuminsá trata di uza e táktikanan aki pa purba di resolvé e problema.

5. Ta mihó disiplina e yu su so i no dilanti e otro. Ora ta disipliná dilanti rumannan, esaki por kousa FPNM: Maneranan kon pa anda ku rivalidat i konflikto entre rumannan ku e situashon por eskalá i e konflikto entre rumannan ta kuminsá atrobe.

6. Ta importante pa kada yu por tin nan mesun espasio. Si no ta posibel di tin

kambenan separá, organisá nan kamber den un manera ku nan kada un por tin nan propio pertenensianan. Tin regla ku ta siña nan respetá pertenensianan di otro. Por ehèmpel: puntra promé pa fia algu i tene bo kosnan limpi.

7. Pasa tempu individual

ku kada un yu dor di hasi algu ku nan gusta. Esaki ta laga nan sinti spesial. E tambe ta un oportunidat unda komo mayor por dun’e atenshon sin estorbo, hasta si e ta djis pa un ratu so.

8. Tene reunion di famia kada pasa tantu tempu.

Esaki por ta un oportunidat unda e yunan por vosifera nan diferensia òf kehonan i yega na un solushon. E tambe ta un oportunidat ku e mayor nan por rekordá famia di e reglanan eksistente, kon pa trata otro, i introdusí reglanan nobo.

Mahos bista riba muraya den Playa



Bo ta puntra bo mes kiko ta pone un hende hinka den su kabes pa skirbi e tipo di ekspreshonnan aki riba muraya. Kon ke sea, ta musta sí den direkshon di degenerashon di nos hóbennan.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

Manifestashon polítiko

Foto di añanan sinkuenta di un manifestashon polítiko. E partidonan di e tempu ei tabata Partido Progresista Boneriano, UNI despues Demokrat.

Politieke manifestatie

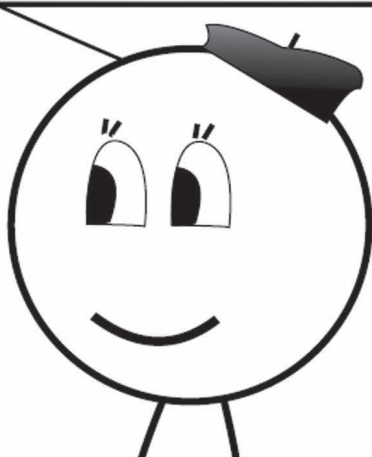
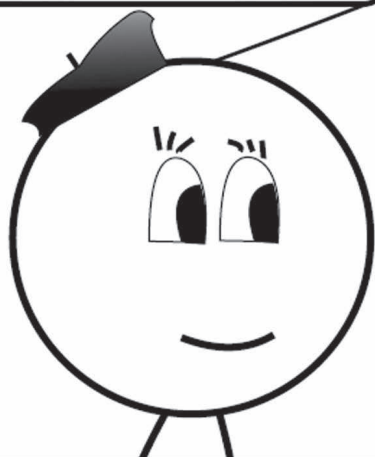
Foto uit de jaren vijftig van een politieke manifestatie. De politieke partijen van die tijd waren Partido Progresista Boneriano, UNI en later DP.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, ata un hende a pèrdé plachi di number.

Awèl sí. Mi tin gana di sa dia ku kuminsá kore buriku ta unda te pone e plachi di number.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.

Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz

Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Partner na Kòrsou

Extra

Layout

Davienuska Janga

Gairo Frans

Aviso

avisobon@gmail.com

KÒRSOU

Di 10 reunion ku Sentralnan Sindikal Kòrsou

WILLEMSTAD-- Promé Minister Gilmar Pisas i Minister di Desaroyo Ekonómiko Ruisandro Cijntje, na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou, a reuní ku e tres sentralnan di sindikato i VBC dia 6 di yùni último na Fòrti.

Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar Ruthmilda Larmonie-Cecilia no por tabata presente debí na otro kompromiso. Esaki tabata e di 10 reunion ku ta tene ku e tres Sentralnan di Sindikato i Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC). E tres sentralnan di sindikato ta: Central General di Trahadónan di Corsow (CGTC), Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) i Sentral Solidaridat Sindikal (SSS).

Durante di e reunion aki a trata inkietut i klaridat pa ku situashon aktual na Kòrsou, Lei di Normering Topinkomens (12,5 %) i SER.

Promé Minister sr. Pisas i Ministe di Desaroyo Ekonómiko sr. Cijntje a

duna un splikashon amplio riba kua ta e direkshon ku e Gobièrnu aktual tin i kua ta tur esfuersonan ku e Gobièrnu aktual ta hasiendo pa trese solushon pa e diferente situashonnan ku tin aktualmente na Kòrsou.

Ya tin diferente medida i desishonnan ku e Gobièrnu aktual a tuma pa por yega pronto na e solushonnan nesesario.

Promé Minister sr. Pisas a duna un splikashon amplio riba e lei di “Normering Topinkomens (12,5 %)” i kua ta e desishon i stapnan ku Gobièrnu di Kòrsou lo bai tuma.

Banda di esaki a duna informashon riba henter e proseso, kiko mester a hasi i dikon, kua ta e status aktual i kua ta e stapnan ku Gobièrnu di Kòrsou lo bai tuma.

A palabrá huntu ku kada partido ta entregá nan pregunta i sugerensianan por eskrito, buska mas informashon i konseho adishonal, riba tur e puntonan ku a bini dilanti, pa asina yuda



Gobièrnu di Kòrsou pa yega na solushonnan mas struktural i duradero.

Pa ku e parti di SER e tres Sentralnan di Sindikato tin di sinta ku otro i yega na un solushon ku lo benefisiá kada Sentral di Sindikato.

E reunion a kana den un bon esfera kaminda tabatin espasio amplio pa kada

partido por a dialogá, hasi sugerensianan ku otro riba pregunta, risibí kontesta, e informashonnan ku a bini kompartí informashon i dilanti.

Ningun polis a risibí prohibishon pa drenta lokalidat polisial últimamente

WILLEMSTAD-- Kuerpo polisial a tuma nota último dlanan di rumornan persistente pero tambe di informashon ku a sali den algun medio di komunikashon, ku tin algun miem-

bro di Kuerpo Polisial Kòrsou ku a risibí prohibishon pa drenta lokalidatnan polisial.

Esaki a base di un investigashon ku Landsrecherche ta ehersiendo.

Kuerpo Polisial Kòrsou ta desmentí ku na e momentunan aki, lo tin miembronan di e organisashon ku último dlanan a risibí tal prohibishon òf ku ta poné riba non aktividat.

Detenshon relashoná ku menasa i maltrato

WILLEMSTAD - Djaweps 9 di yùni sentral di polis a risibí informashon di un kaso di bringamentu den kaya Sambarku.

A dirigí unidat na e sitio i for di un investigashon a resultá ku un hòmer a menasá un otro hòmer miéntras ku un dama tambe a keda maltratá.

Relashoná ku e menasa i

maltrato aki polis a hasi detenshon di dos hòmer sospechoso, respektivamente R.H.G.L. di 26 aña di edat i B.P. di 24 aña di edat, ámbos nase na Kòrsou.

A presentá e sospechonan dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

MEO ku seshon di informashon den barío

WILLEMSTAD-- Durante un seshon di informashon sumamente eksitoso, organisá pa plataforma di Bándariba, MEO a duna informashon tokante e proseso di pèrmit. Durante e seshon aki Minister Cijntje komo e máksimo outoridat di MEO huntu

ku funshonario nan di ondernemen i inspeksion a duna splikashon amplio. E interes di públiko tabata haltu i ta diferente pregunta re-levante a ser hasi. Minister a duna un splikashon amplio riba diferente aspekto ekonómiko ku ta di interes pa e komersiante

chikí. E oudiensi a keda sumamente satisfecho, specialmente pa e echo ku Minister apesar di su skèdjul drùk a asistí na e anochi di informashon pa komunidad di Banda Riba. E próksimo seshon di informashon lo ta dia 21 di yùni pa e komunidad di Banda Bou.



Informacion digital di historia di Aruba durante e periodo di crisis di corona

ORANJESTAD – Minister President Evelyn Wever-Croes a haci entrega na Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro un hard drive cu tin e historia di Aruba durante e periodo di crisis di corona. Esaki ta contene tur conferencia di prensa desde 13 di maart 2019 te cu siman pasa.

Ademas ta inclui tur programa special tocante e pandemia cu a wordo produci durante e periodo di e pandemia y mas informacion cu Pais Aruba a atende

cu e crisis aki. Un periodo cu a trece hopi reto y desafio, pero e forsa grandi di Aruba, e union y amor cu nos tin pa nos pais ta locual a yuda nos Pais pa recupera di dje y nos ta recuperando ainda. Minister President a trece dilanti cu e ta spera cu informacion aki por haya un bon lugar den nos archivonan. Pabien na tur ciudadano di nos Pais, pabien riba e Dia di Archivo. Cu esaki tambe Gobierno di Aruba ta contribui y ta haci un apelacion na pueblo pa contribui tambe tabata e pa-

labranan di e prome mandatario di nos Pais.

Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro a gradici Minister President Evelyn Wever-Croes, mas aun cu esaki a tuma lugar riba e Dia di Archivo, esaki ta un detaye hopi importante pasobra e ta e topico e aña aki pa dia di archivo y archivo ta nos tur.

Minister Maduro a gradici Minister President y henter e team di PR di Gobierno cu a traha pa compila e informacion y archiva esaki pa nos por



tine conserva pa nos Archivo Nacional di Aruba. Di e manera aki Minister President y Minister di Finansa y Cultura tambe ta aporta na e Campaña 3C – TRECE, pa asina nos colecta, pa nos

por conoce y conserva esaki pa e generacion cu ta sigui nos y como mandatario en-carga cu Archivo Nacional di Aruba elo percura pa nos archivo nacional tine den nan coleccion.

Training pa hobennan “Be Your Own Boss” na San Nicolas

ORANJESTAD -- Diamars 7 juni 2022, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a inaugura e kick-off di e programa educativo pa nos hobennan “BeYourOwnBoss” na San Nicolas. Tanto na San Nicolas y Oranjestad un grupo di training a start. E programa educativo aki ta un colaboracion entre Qredits Aruba y Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. E meta di e pro-

grama “BeYourOwnBoss” ta pa ekipa personanan cu tin aspiracion di bira entrepreneur cu conocimiento y habilidad esencial den e mundo di negoshi.

Minister Wever ta hopi contento cu e programa educativo “BeYourOwnBoss” cual ta stimula entrepreneurship na Aruba entre nos hobennan di un manera hopi atractivo, practico y innovativo. E peticion di colaboracion y contribucion financiero cu Qredits Aruba pa programanan educativo manera “BeYou-

rOwnBoss”, “Small Business Academy”, y tambe ayudo cu un programa di financiamiento cu interes reduci pa negoshinan chikito, ta algun di e prome proyectonan di Minister Wever.

Minister Wever ta kere den stimula economia di Aruba, entrepreneurship y especialmente den inverti den nos empresarionan chikito. Door di esaki Minister Wever a haci un aporte financiero na Qredits Aruba pa asisti nan den financiamiento di e ehecucion di programanan necesario pa

nos hobennan na un prijs pa participa cu ta mas atractivo. E curso a cuminsa 7 juni 2022 y ta termina 28 juli 2022. Den transcurso di e 8 simannan e training lo wordo duna 2 bes pa siman di 6:30 - 9:00. E programa educativo lo cubri diferente topico: the entrepreneur, the costumer, the business, the figures, mini case study y the pitch. E participantenan lo traha entre otro riba un “entrepreneurship portfolio” y lo trece nan ideanan den practica por medio di un “pitching moment”.

Tabata tin hopi demanda pa “Be Your Own Boss”, un total di 94 persona a registra pa e training. Door cu cupo ta limita y ambos grupo di San Nicolas y Oranjestad a yena, no tur personanan cu a registra por a cuminsa awor, pues lo cuminsa cu e siguiente grupo na augustus 2022.

“Mi ta hopi contento cu e interes cu tin den nos comunidad pa educa y prepara nan mes pa e mundo di entrepreneurship. E programa aki ta yuda nos futuro empresarionan por medio di diferente ehercicionan cu ta desaroya un actitud empresarial. Mi ta desea tur e cursistanan na San Nicolas y na Oranjestad hopi exito!” – Minister Geoffrey Wever.



Durante Congreso 'Counterpart Days' na Hulanda,

Delegacion di Aruba a reuni cu Alexandra van Huffelen

ORANJESTAD -- E Congreso 'Counterpart Days' organisa door di Ministerio di Asuntonan di Reino ta tumando luga na Hulanda na unda cu paisnan di Reino cu tin di haber cu e Landspakket a bini hunto pa intercambia ideanan pero tambe por siña di experiencia di otro. Pa e delegacion di Aruba, a participa señor Derrick Werleman di Departamento di Finanzas, Beleidsmedewerker, señora Gabrielle Croes di Departamento di Recurso Humano y señora Indra Zaandam cu a representa Tijdelijk Werk Organisatie Aruba.

Señora Indra Zaandam a duna un relato cortico di e di dos dia di e congreso na unda cu e delegacion di Aruba a haya oportunidad pa presenta trabounan haci den cuadro di e di 3 agenda di ehecucion cu ta den concepto aworaki. Dia 8 di juni a tuma luga un encuentro

hunto cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, cu paisnan Aruba, Corsou y Boneiro, tur representa pa medio di nan delegacion cu ta encarga cu e parti di landspakket. Asina Aruba a haya e oportunidad di presenta e trabounan haci den cuadro di e di 3 agenda di ehecucion.

Señora Zaandam a señala e diferente temanan cu a haya atencion entre otro reforsamento di nos estado di derecho; trabounan haci riba tema di reforma di nos sector economico; enseñansa; columna financiero; y tambe e aspecto di e aparato gubernamental. Tambe por a cambia ideanan pa locual ta experiencia te aworaki trahando cu e diferente ekiponan di e paisnan den Reino, oportunidadnan pa futuro y tambe retonan. Por indica cu a ricibi un bon oido di nos Secretario di Estado cu



tabata hopi interesa den e experiencia local pa locual ta e parti di landspakket y tambe e agenda di ehecucion.

Durante e encuentro tur pais a duna nan vision riba e trayecto nan dilanti pero tambe nan experiencia pa cu e di 3 agenda di ehecucion. Durante e dia a sigui para keto tambe na temanan mas elabora manera e asina yama "roadmaps" cu ta duna un vision integral y colectivo di tur tema hunto pero cu enfoko special den

e reforsamento di e columna financiero pero tambe e reforsamento di e aparato gubernamental.

Señora Zaandam a enfatisa cu ta di suma importancia pa conecta e diferente temanan den e agenda di ehecucion y tin un bon planificacion pa loke ta e trabounan cu tin cu wordo haci y tambe pa tin un bon idea di kico ta e efecto colectivo di diferente tema den combinacion cu otro.

"Hopi discusionnan profundo cu a tuma luga pa cu

esaki y por bisa cu tin un enfoko no solamente riba cumplimento cu ta e parti sumamente importante den e caso aki, pero tambe cumplimento den forma cu ta percursa cu proyectonan lansa y ehecuta berdaderamente ta yega na e metanan defini.

Ta mira tambe cu ta bay den transcurso di tempo den crea colaboracionnan mas estrecho cu ta enfoca riba contextonan local di e pais", señora Zaandam a duna di conoce.

Santa Rosa y United Farmers ta enforsando

Lasonan di cooperacion pa promove siguridad di alimentacion

ORANJESTAD -- Stimula mas hoben pa ehersa agricultura ta promove siguridad di alimentacion. Pa es motibo den siman cu a pasa United Farmers y Santa Rosa a reuni hunto cu Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever.

Durante e encuentro aki a toca diferente tema, cual a inclui con pa stimula hobennan pa haya mas interes den agricultura. Gobierno

di Aruba kier crea un modelo economico nobo unda cu inversionnan necesario por ser haci den e modernizacion di practicanan agriculatural. Inversionnan corecto por yuda percursa pa cupo di trabou nobo y tambe limita importacion di productonan agriculatural di exterior. Na e momento aki tin 8 scol caba cu a expresa nan interes, unda cada un tin 350m2 pa cuminsa cu e

proyecto piloto aki.

Gobierno di Aruba kier yega na 15% na 2025 di siguridad di alimentacion - pues produccion local. Den pasado a haci un SWOT analysis unda a resulta cu ya caba tabata tin varios proyectonan agriculatural na Aruba. Asina aki a sali na cla cu hopi ta opta pa produci lechuga, caminda cu tin varios otro productonan tambe interesante cu lo por

cosecha localmente.

Di parti di Directie Economische Zaken, Handel en Industrie ("DEZHI") ya caba ta organisa diferente workshops pa cunukeranan. TNO tambe tin estudio haci riba "best practices" di con plantamento mester wordo ehersa na Aruba, tumando cuenta cu nos clima.

Santa Rosa y United Farmers kier centralisa e conocimiento pa asina hun-

to por pone regla y regulacionnan vigente pa asina subi eficiencia, y percursa pa no satura e mercado cu un solo variedad - of variedad limita - di producto. Den e proximo siman por spera di firma conhuntamente un MOU pa reenforza e colaboracion. Asina por percursa pa mehora siguridad di alimentacion, y logra realisa e meta di 15% produccion local pa 2025.

Torneo di atletismo na skol

KRALENDIJK--Siman pasá djaweps, INDEBON a inisiá ku un torneo di atletismo ku a dura 2 siman. Promé siman, tabatin kompetensia di tira bala leu. Den e deporte aki a usa bala

di beisbòl.

Otro deporte ku tabatin siman pasá, tabata korementu di 40 i 60 meter.

E siman aki, 9 di yùni, tabata e kompetensia di e deporte di kore bula leu i a

finalisá e aktivitat ku korementu di 400 meter. Ta trata di muchanan di entre 8 pa 12 aña.

E kompetensianan di deporte a tuma lugá na Stadion di Playa mèrdia.



Trabounan tumando lugá pa lanta federashon di sòftbòl i beisbòl adaptá pa Boneiru

KRALENDIJK--Pa loke ta e komienso unda ku ta bini ku introdukshon i kurso pa sòftbòl i beisbòl pa nos isla, t'asina ku riba invitashon di gobièrnu di Boneiru huntu ku e bont di sòftbòl i beisbòl Hulandes, a lanta un grupo di trabou kaminda ku a realisá un biahe di un siman intensivo pa Hulanda.

Nan a hasi hopi bishita na organisashonnan di beis-

bòl i sòftbòl, unda ku nan a haña tambe algun workshop, tambe interkambiá ku e bont Hulandes tokante posibilidadnan pa drecha, fortifiká i lanta di nobo un federashon di beisbòl, usando un semi-konsepto manera Hulanda aki na Boneiru, pero di mes unu adaptá.

Den esei a lanta un grupo di kontakto ku ta esun ku tin e kontakto entre e federashon hulandes i e

federashon ku tin ku wòrdu kreá ainda aki na Boneiru.

Den e grupo di kontakto ei tin sr. Clinton Kirindongo, tambe sra. Chineska Cornelia i tambe sra. Mari- onela Josephia.

Esaki ta e grupo ku ta bezig hopi intensivo for di momentu ku nan a regresá Boneiru fo'i Hulanda, esei tabata den luna di òktober.

Nan ta bezig ta preparando, hasiendo diferente komunikashonnan, plannan pa den futuro, pa kuminsá implementá i ku e meta pa engrandesé e deporte di beisbòl i sòftbòl aki na Boneiru.

Tin e grupo di tres pues ku a keda lantá di kua e promé aktividat ta, ku ta bini ku un parti di kurso den e parti di introdukshon, un kurso pa "coach"nan di beisbòl i sòftbòl aki na Boneiru.

Esei ta bini e luna aki, di 24 pa 26 di yüni, kaminda ku ta bai tin dos entrenadó, unu ta Ben Thijssen ku den

mundu di beisbòl ta basta konosí komo "coach" di selekshon di Hulanda, tin tambe Norvel "Payo" Faneite, ku tambe ta basta konosí den e mundu di beisbòl regional.

Na Kòrsou, tambe di e parti di little league di Kòrsou.

Nan dos ta bini pa yuda ku e parti di klínika.

Nan ta bini pa hasi un introdukshon den e parti kaminda nan ta kuminsá pasa den e partinan ku nan ta bai atendé, pa despues kuminsá ku e kurso mes.

Ta trata di un kurso ku tin dos nivel, un nivel di TC1 un nivel di TC2.

E introdukshon ta bira un parti teorétiko i un parti práktiko.

Ta bai tin "coaching" general, ta bai tin trainer ku coach komo edukadó.

E ta konsistí di diferente parti.

TC1 tin diferente ar- eanan ku nan lo atendé fo'i korementu di base, fangu

etc, tur loke tin di haber pa lokual ta trata e dos deporten.

Ora ku kaba ku e parti di TC 1 ta haña sèrtifikado, despues ta bai mas avansá ku ta TC 2 unda ta haña un diploma.

E no ta algu ku ta wòrdu rekonosé mundialmente, pero e ta algu si ku ta si- ñabu kon p'abo trein, kon p'abo hinka bo treinennan den otro.

Bon di esaki ta, ku na pais madre Hulanda si esaki ta wòrdu rekonosé di akue- rdo ku e informashonnan.

Esaki sigur sin duda ta bon tambe di esaki.

Atrobe nos ta mira ku sea ke mira esaki o nò, tin bastante desaroyo den deporte di nos isla, den dife- rente ramo di deporte ku poko poko ta kana yega unda ku nos ke yega ku deporte di nos isla, den e kaso aki ku ayudo i koperashon di pais madre Hulanda ku ta esun ku por yuda nos den esaki.

Awe Boneiru vs US Virgin Island

KRALENDIJK--Awe djasabra 11 di yüni 2022, nos selekshon nashonal di futbòl ta topa ku US Virgin Island den e kompromiso- nan di Concacaf Nations League ku US Virgin Island hungando na kas.

Djárason último nos selekshon a biaha pa US Virgin Island pa kuminsá prepará pa e kompromiso aki di awe djasabra.

Boneiru ku 1 partido ganá 1 empatá den e torneo, ta bai pa su di tres kom- promiso den e buèlta aki, faltando un partido mas djamars 14 di yüni aya na US Virgin Island ku e me-

sun selekshon di US Virgin Island.

Boneiru ta preparando pa logra otro viktoria kon- tra US Virgin Island awe djasabra pa sigui invikto den e buèlta aki.

Boneiru ta ku moralnan haltu pa e kompromiso aki, tratando na logra tres punto mas foi dje partido aki, fal- tando un partido mas den e buèlta aki despues di e par- tido aki.

Nos ta deseá nos selek- shon tur pero tur klase di éksito den e kompromiso aki awe djasabra aya na US Virgin Island.

Éksito..

Deportivo vs FC Champs 50+ awe tardi

KRALENDIJK--Awe djasabra den oranan di at- ardi i anochi, tin konitnu- ashon di e partidonan di futbòl veterano i tambe komèrsial amistoso na e diferente fèltnan di bala riba nos isla.

Un di e partidonan ku ta hopi komentá preparando pa tuma lugá awe tardi, ta e partido tan komentá entre SV Deportivo i FC Champs, un partido di fut- bòl veterano 50+.

Parse ku tin basta

mamament'i gai di otro pa e partido aki, basta ko- mentario ta bai bin aki aya tokante e partido aki ku lo tuma lugá awe tardi mitar di seis (17:30) na Fèlt ATC na Tera Kòrá.

E ekiponan aki a hunga un partido kaba kontra otro, partido ku a finalisá empatá 1-1.

E partido ku a finalisá den empate di 1-1 pues, ta trese kuné tambe e partido di rivèrch awe tardi.

Esaki ta hasi e partido

aki unu interesante pa awe tardi, ku tantu komentario i "mamament'i gai" di otro.

E partido aki pues tei bira un interesante partido awe tardi/anochi na Fèlt ATC aya na Tera Kòrá.

Abo fanátiko di e eki- ponan aki i di e deporte futbòl veterano, presensia e partido aki pa mira kua di e dos ekiponan aki ta bai ku e viktoria, kua di e ekiponan aki lo baha kabes pa otro. Éksito na e ekiponan aki den e partido awe tardi.



FITTIPALDI FOTOGRAFO
BO REKUERDO MI RESPONSABILIDAT

fittipalदिpietersz@hotmail.com

Facebook: Fittipaldi Pietersz

WhatsApp – C:(599) 7856412

Dietrich a pinta Izaline

KRALENDIJK – Dietrich Winklaar, dosente na FORMA, a sorprendé Izaline Calister ku un portrèt

ku el a pinta di dje. Izaline tabata na Boneiru e siman aki pa dos konsierto bon bishitá na Plaza Resort.

Último añanan Dietrich, un persona talentoso, a sigui lèsnan di pintamentu. Awor e ta asina bon ku e

por pinta tambe portrèt di hende.

Na luna di desèmber último Dietrich Winklaar a pinta Izaline Calister. E ta fanátiko di e kantante yu di

Kòrsou aki. Na okashon di e bishita di Izaline e siman aki na Boneiru el a probechá entregá e obra aki. Izaline a keda gradisidu ku e bunita gesto aki.

34 Aña di servisio na Duana



Cliff Frans, Cyril Vrolijk i Eddy Thielman a kumpli 40 aña den servisio di Duana. Felisitashon di parti BONERIANO.



LOVE YOU
DAD



2 IN 1
BEARD TRIMMER

\$39

HOT
price

5 LITER
AIR FRYER

\$99



SHOWER MIRROR
W/ BT SPEAKER

\$49.95

CAR JUMP STARTER
& POWER BANK

\$109



City Shop

Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36

+599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com

info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire

+599 700.64.42